

La Swehta

Behnu = Mahziba

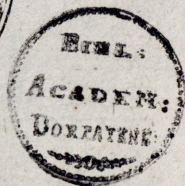
ta tizziga Deema Kalpa

Luterus,

ar

Zautaschanahm un Utbildeschanahm teem
Latweescheem un wianu Behrneem par
labbu isfkaidrota.

Mit Allergnädigstem Russisch-Kaiserlichem Privilegio.



Riga, 1814.

Pee Julius Conrad Daniel Müller,

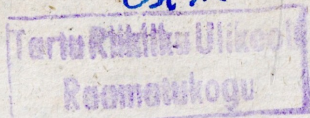
Pilsahhta Gramatu-Spedeja.

Der Druck dieses Buchs wird unter der Bedingung bewil-
ligt, daß nach Abdruck und vor dem Debit desselben ein Exem-
plar davon für die Censur-Committee, eins für das Ministerium
der Aufklärung, zwei für die öffentliche Kaiserliche Bibliothek,
und eins für die Kaiserliche Akademie der Wissenschaften, an
die Censur-Committee eingesandt werden.

Riga, den 6ten August 1813.

August Albanus,
Livländischer Gouvernements-Schuldirector und Ritter.

Est. A



36765

628643446



Rihhta = Lubhschanas.

Rihhtõs augfchamzeldamees buhs tew Krustu mestees
preekschâ, un fazzicht:

Nu palihdsi man Deems tas Tehws †, un Deems
tas Dehls †, un Deems tas zeenigais Swehtajs
Gars †, Amen.

Gs pateizu tew, mans mihlajs Debbesu = Tehws!
Zaur Jesu Krustu, tawu mihtu Dehtu, muhsu
Kungu, ka Tu man schat isgahjuschâ Nahti tik
schehligi pasargajis un paglabbajis effi: Un lub-
dschs Tewi, Tu gribbetu man peedoht wiffus
mannus Grehtus, fur es ne pareisi esmu dar-
rijs, un gribbetu man arridsan scho Deenu tik
schehligi pasargahht un paglabbaht; Jo es pa-
wehtu Tew mannu Meesu, mannu Dwehseli,
manni Tehwu un Mahti, Mannu Keiseri, Kun-
gus un Wirsneekus, mannus Mahzitajus, wif-
fus Kristitus Laudis un wiffas Leetas tawâ scheh-
ligâ Rohkâ. Taws swehtajs Engelis lai paleek
pee mannim, ka tas launs Senaidneeks manni
ne peewarr, Amen!

Kungs Deems, Debbesu Tehws! Kas Tu
manni raddijis effi: Kungs Jesus Kristus, Dee-
wa Dehls! Kas Tu manni pestijis effi: Kungs
Deems, Swehtajs Gars! Kas Tu manni swehtu
darrijis effi: Tew weenigam Deewam es pawehtu
mannu Meesu un Dwehseli, un wiffas Leetas
eeksch tawahm schehligahm Rohkahm, ne leez'
man muhschigi Kaunâ tapt, bet leez' man muhs-
chigi ar Tewim dschwobt, Amen!

Muhsu Tehws Debbesis! Swehtihts lai tohp
taws Wahrds! Lai nahk tawa Walstiba! Taws

Prachts lai noteef, fà Debbefis, tà Semmes
wirfù! Muhfu deenifchu Maifi dohd' mums
fchodeen! Un pametti mums muhfu Parradus,
fà meh's pamettam faweem Parradneefeeem!
Un ne eewedd' muh's eefsch Kahrninafchanas!
Bet atpesti muh's no Launa! Jo Tew peederr
ta Walstiba, un tas Speh's, un tas Gohds
muhfchigi muhfscham, Amen!

1.

Es esmu labbi isdussejs, Tu man, af Jesu!
palihdsejs: Un allaschin wehl manni kohp',
Par to Tew Gohdinsch fazzichts tohp; Es luh-
dsohs, glabb' joprohjam man, Zaur tawu dahrgu
Pestifchan, Dohd' dschwocht man Tew ween par
Gohd', Pee manneem Darbeem Sekmes dohd';
Zaur tawu Garru waddi man Us labbu fcaidru
Dschwofchan', Ka wifs mans Prachts us Tewim
stahw, Tew padohmohs libds paschai Nahw',
Amen!

2.

Af Kungs! us tawu Wahr'd' es fchodeen esmu
fahzis, Un preezigs peezehlees pee faweem
Darbeem nahzis, Ur Tewim fahfchu es, ar Te-
wim gribbu beigt, Kad buhfschu nostrahdajs, tad
atkal Tewi teikt: Dschwos buhdams esmu taws,
taws esmu, faut ir mirris; Pee Tewis buhfschu
es, faut no fchih's Semmes fchfibrees, Tu effi
fataifijs man Preeku Debbefis, Tas taps man
muhfscham dohts, fà Tu man peefohlijs, Amen!

3.

Ur Deewa Spehf' es gribbu fahkt, Un drohfsch
pee fawa Darba nahkt, Deews Tehws,
Deews Dehls lai palihds man, Deews Sweb-
tais Garrinsch arridsan. Tobs Darbus dohd
pareisi dsibt, Un wifs ar Prachtu padarriht. Ur
Wiltu ne dohd' strahdabt man, Jeb arridsan
ar Alpnifchan'. Lai aug mans Spehzijsch Au-

gumâ, Un mannas Rohkas stiprina, Ra schis mans Darbinsch ne faschkihst. Ne leez' man, luhdsams, wolti swihst; Mans Darbs lai labbi padohdahs, Lai darru to, fas peenahkabs: Zo schinnî Wahrgu-Semmitê Meers ne buhs man-nai Dwehfelei, Bet sawas Uzzis aisdarrijs, Tad buhs man Meerinsch Debbefis, Tur es lihds pil-nam atspirgshohs, Us to es Behdâs preezaiohs: Deems gribbi manni paglabbaht, No Launa schodeen pafargahht, Taws Wahrbinsch buhs no mannim teikts, Scheit eefahkts, muhscham ne pabeigts, Amen.

4.

Mihlais Kungs un Deems! usmohdini muhs, ka mehs gattawi effam, kad taws Dehls nahks, ka mehs to ar Preezibu faxemmam, un Tew ar schkihstu Sirdi kalpojam, zaur to paschu tawu mihlu Dehlu, muhsu Kungu Jesu Kristu, Amen!

5.

Ak mans wiff' = mihlais Jesus Krist! Istais' mannu Sirdi jauf' un schkihst', Un Tew tur mihkstu Gultinu darr', Ka muhscham aismirst Tew ne warr', Amen!

6.

Palihds ak Jesin! ka man tawâs Bahtis Barr fcheit un tur pee Tewim labbi klahtees; Tohs Grehkus deldi fcheit, Tur leez man stabweht, Tewi teikt un flaweht.

7.

Ak Jesu, Deema Behrinsch, Leelas Deenas Jehrinsch! Kas Tu Kappâ usmohdees, Trefschâ Deenâ peezehlees, Dohd' man, luhdsams tawu Garru, Ka ir es topaschu darru, Man par Labbu, Tew par Preeku, Grehku Kappâ ne paleeku. Leez' man schkihstas Meefas nest, Grehku Sahrnus tur pamest: Un kad Laizinsch ateet,

Kà Tu Deewin pats schkeet', Kad tee manni Bedrè weddihs, Un tur tumfchâ Kappâ beddihs, Ead lai mannâ Sirdi stahw Kristus Pelni, Kristus Nahw', Kristus Waidi, Kristus Saukschan', Kristus Zelfchan', Debbes Braukschan', To leez' manni, mir stoht, mattiht, Pehz Tew zektoht muhscham skattiht, Amen!

8.

Deews Swehtajs Gars! nahz' pee mums klah, Apfkaidro muhsu tumfchu Pracht', Un pildi to, kâ sinnadams, Ur Scheblastibas Dahwanahms. Tam Tehwan fazzih's muhschigs Gohds, Eas tohp ir wianna Dehlan dohts, Tew Swehtam Garram arridsan No Sirds mehs dohdam Pateikshan', Amen!

9.

Uk Jesu mihlajs Pestitajs! Kaut es ikbrishcham apdohmaj's To leelu Preeku Debbest, Eahs Mohkas Elles-Uggunt; Ir tarwu Krust' un Pestifchan', Un mannu Stundia' arridsan', Dohd' man, ak Jesu! tahdu Pracht', Schih's tschetras Leetas apdohmaht: Ead es no Grehkeem fargaschohs, Ne tapfchu muhscham Sirdsehstos; Uk palihd's mums, Kungs Jesus Krist! Pee Tewim Debbes Preekâ mist, Amen!

10.

Mans Deews un Tehws! apswehti man, Uk Jesu! dohd' man arridsan, No pelnijs mannis labba! Deews Swehtais Gars! apgaismo Tu Pahr mannim tarwu Waidfiau, Un mannu Dwehfel' glabba! Eif ween es luhdsohs dahwinah, Eas Deewa Meers man dsihwo klah, Amen!

11.

Nahz', mihlajs Jesu! nahz', no Sirds mehs Tewis gaidam, Kas mehs ar Uffarahm fcheit appafsch Krusta waidam, Scheit redsam

Launu ween, tur buhs ta jauka Deen' Ak mihs-
lajs Jesu! nahz', mehs Tewis gaidam ween,
Amen!

12.

Naddi eeksch mannim, Deews! weenu schreibstu
Sirdi, un atjauna weenu pastahwigu Gar-
ru eeksch mannas Dwehseles, ne mett' man nohst
no tawa Waiga, un ne atnemm' tawu Swehtu
Garru no mannim: Sedohd' man atkal to Preeku
tawas Pestifchanas, un tas labprachtigs Gars
usturr manni:

Kungs! mahzi man darriht pehz tawu labbu
Prachtu, jo Tu effi mans Deews: taws labbajs
Gars lai man wadda us istenu Zekku.

13.

Deews tas Tehws lai swehti muhs, un pasarga
muhs! Deews tas Dehls apgaismo sawu
Waigu pahr mums un irr mums scheblig!
Deews tas Swehtajs Gars zek sawu Waigu
us mums, un dohd mums sawu Meeru, Amen!

14.

Tas Deewa Meers, kas augstaks irr, ne ka
wiffu Zilweku Sapraschana, tas lai pasarga
muhfu Meesu un Dwehfeli scheid laizigi un tur
muhschigi, Amen!

Luhafchanas preefsch Ehschanas.

Wiffas Azzis gaida us Tew, Kungs! un Tu
dohd' teem wianu Barribu sawa Laika,
Tu atwerr' tawu Rohku, un pee-ehdini wiffu,
kas dsihwo, ar labbu Prachtu.

Muhfu Tehws 2c.

Kungs Deews, Debbesu Tehws! swehti un gau-
fini mums scho tawu Dahwanu, fo mehs no
tawas schebligas Miblestibas pee few nemmam,
zaur Jesu Kristu, muhfu Kungu, Amen!

Deews Zehthit augstâ Debbesi! Mehs effam
tawi Behnini, Mehs luhdsam Tew no
Sirds un Praht', Tu gribbi muhs pa-ehdinacht,
Utwerr' to faldu Rohzinu, Nowehrsi Raun' un
Blehdiibu, Dohd' labbu Meer' un Miblestib,
Trenz' Baddu nohst un Senaidib', Dohd' schei-
tan dsihwoht fwehtigi, Un eelihgsmotees Deb-
besi; Zaur tawu Dehlu Jesu Krist, Ak leez' muhs
tawâ Preekâ mist, Amen!

Zas Zilweks ne dsihwo no Maises ween, bet no
Ikkatra Wahrda, kas no Deewa Muttes is-
eet, Amen.

Luhgschanas pehz Pa-ehschanas.

Pateizeet tam Kungam, jo wiensch irr mihligs,
un wianna Schehlastiba paleek muhschigi:
Kas wissai Meesai sawu Barribu dohd, teem
Lohpeem sawu Barroschanu, teem jauneem Krau-
kleem, kas to Kungu peesauz: Tam Kungam ne
irr labs Prahts pee ta Sirga Stipruma, nedf
wiannam patihk to Wihru Leeli: Tam Kungam
patihk tee, kas wiannu bihstahs, un us wianna
Schehlastibu gaida.

Muhfu Tehws 2c.

Mehs pateizam Tew, Kungs Deews, Deb-
besu Tehws! zaur Jesu Kristu tawu mihlu
Dehlu muhsu Kungu, par wissahm tawahm Dah-
wanahm un Labdarrischanahm, kas Tu dsihwo
un waldi muhschigi muhscham, Amen!

Mehs sawam Deewam pateizam Par wissahm
wianna Dahwanahm, Un luhdsam wiannu
taggadin, Lai mums dohd wairak allaschin, Ur
faweem Wahrdeem barro muhs, Ka scheid un
tur par pillam buhs; Ak mihlais Deews! mums
Galla dohd' Pee Tewim tawu Debbes-
Gohd', Amen!

Pateizeet wiffi ween Tam Kungam Nakt' un Deen' Pa wiffahm Mallahm: Kas leelas Leetas darr', Ko ne kas skaitiht warr Eihds Semmes Gallam: Lai Wiansch muris Meeru dohd, fa laiz' un muhschig' Gohd' Israëls dabbu. Lai wiansch lihds muhsu Nabw' Mums flabt wirs Semmes stahw Ur sawu Garru: Pehz lai wiansch ispesti To dahrgu Dwehfeli Ur augstu Warru, Amen!

Gohds irr tam Tehwam! Kas muhs irr rad-dijis: Gohds irr tam Dehlam! Kas muhs irr pestijis: Gohds irr tam zeenigam Swehtam Garram! Kas muhs irr swehtus darrijis; Lai Swehtai Trihsweenibai lai irr un paleef Gohds un Glawa muhschigi muhscham, Amen!

Wakkara-Luhgschanas.

Wakkarôs gulleht eedams buhs tew Krustu mestees preek-schâ, un tâ fazziht:

Nu palihdsi man Deems tas Tehws †, un Deems tas Dehls †, un Deems tas zeenigais Swehtais Gars †, Amen.

Es pateizu Tew, mans mihlajs Debbesu Tehws! zaur Jesu Kristu, tawu mihlu Dehlu muhsu Kungu, fa tu manni schodeen tik schehligi pasargajis un paglabbajis effi, un es luhdsohs Tewi, Tu gribbetu man peedoht wiffus mannus Grehkus, fur es ne pareisi darrijs esmu, un man scho Nakti arridsan tik schehligi pasargabt un paglabbabt. So es pawehlu Tew manni, mannu Meefu un Dwehfeli, mannu Tehwu un Mahti, mannu Keiseri, Kungus un Wirsneefus, mannus Mahzitajus, wiffus Kristitus Laudis, un wiffas Leetas tawâ schehligâ Rohkâ: Taws swehtajs Engelis lai paleef pee mannim, fa tas launs Genaidneefs man ne peewarr, Amen!

Kungs Deems, Debbefu Zehws! Kas tu manni
 effi raddijis: Kungs Jesus Kristus, Deewa
 Dehls, Kas Tu manni effi pestijis: Kungs
 Deems, Swehtajs Gars! Kas tu manni effi
 swehtu darrijis: Tew weenam Deewam es pa-
 wehlu sawu Meefu un Dwehfeli, un wiffas Lee-
 tas eeffsch tawahm schehligahm Rohkahn; ne
 leez' man muhschigi Kaunâ tapt, bet leez' man
 muhschigi ar Tewim dsichwoht, Amen!

Muhfu Zehws 2c.

I.

Es apgulschohs Kungs Jesus Krist! Pee man-
 nim, luhdsams gribbi mist, Man gulloht effi
 nomohdâ, Ka manni Wels ne famaita: Es ta-
 wâs Rohkâs pawehlohs, Ur sawahm Leetahm
 padohmohs: Ja nahf kahds Grehks, dohd' pa-
 mohstees, No wiffahm Behdahm isglahbtees;
 Ne kahdôs Baidôs pamett' man, Leez' atrast
 tawu Pestifchan', Dohd' scho Nakt' jauki pahr-
 gulleht, Es Tewi gribbu noflaweht, Amen!

2.

Paleez' pee mums, Kungs Jesus Krist! Ea-
 tumfcha Nakts mums nahf uskrist, Taws
 swehtajs Wahrds, ta skaidra Swezz', Lai tag-
 gadia pahr mums uslezz. To Tumfih' muhsas
 Girds aisdenn; Ne peeminn, kas jaw greh-
 kobts fenn, Peedohd', af schehlodams peedohd',
 Ne eij ar mums preefsch tawu Soh'd'. Mums
 gahr'di gulloht pee mums stahw, Pasarg' par
 peepefsch' launu Nahw', Mums tawus Engelus
 peefuht', Ka mums tas Wels ne warr peekluht.
 Meh's pawehlam, Deems augstais! tew muhf'
 Ehtas, un ir paschus few: Dohd' sweikeem
 Rihtâ eeraudsiht to jauku Saul' un Pasauliht;
 Meh's gribbam zehlfchees bes Breesmas Tew
 dseedah't faldas Rihtâ = Dseefmas: Paklausi

Deems! paklausi muhs, Taws Wahrdisch no
mums flawehts klubs, Amen!

3.

Nu es eemu sawâ Weetâ sawu Meequ nogul-
leht, Deems! es luhdsohs schinnî Leetâ, Tu
man gribbi palihdseht, Weenumehr man stah-
weht klabt, Un to Elles = Tschuhsku raht, Tad
man faitehs it ne neeka, Pehz es eefchu Debbes
Preekâ.

4.

Lai es Kungs! eefsch Tewim duffu Jautrâ
gahrdâ Meedsinâ: Un kad gull tahs Meefas
kluffu, Lai ta Birds irr nomohdâ; Lai ta Tewis
eegrabbahs, un eefsch Tewim preezajahs, Tee-
kam Saulit' augfcham dohdahs, Un ikweens no
Meega mohstahs.

5.

Tehiht augstâ Debbesinâ! Lai taws Wahrds
tohp gohdinahs; Lai nahk tawa Walstibina;
Lai noteek taws schehligs Prahts; Dohd' mums
Maisit' allaschin; Pamett' muhsu Parradia:
Ne leez' tapt mums fahrdinateem, Bet no Lau-
na pasargateem, Amen!

Tee Peezi Gabbali

tahs Swehtas

B e h r n u = M a h z i b a s,

Ur tahm aprastahm Grehku = Suhdsefchanahm,
Fautafchanahm un Urbildeschanahm, teem weenteefigeem jauneem
Laudim, Saimel, Behrneem un zitteem Latweefcheem par labbu
tâ Deewa-Nammâ fâ Mahjâs skaidri preefsch lassami un stahstijami.

I.

Tee Swehti desmits Deewa Baufli.

Tas pirmajs Bauflis?

Tew ne buhs zittus swefchus Deewus turreht
preefsch mannim.

Das ohtrajs Bauflis?

Tew ne buhs Deewa tawa Kunga Wahrdu ne-leetigi (welti) walkaht.

Das treschajs Bauflis?

Tew buhs to Swehtu Deenu swehtiht.

Das zettortajs Bauflis?

Tew buhs tawu Tehwu un tawu Mahti zeenâ Gohdâ turreht, ka tew labbi klahjabs, un tu ilgi dsihwo wirs Semmes.

Das peektajs Bauflis?

Tew ne buhs nokaut.

Das festajs Bauflis?

Tew ne buhs Laulibu pahrkahpt.

Das septitajs Bauflis?

Tew ne buhs sagt.

Das astotajs Bauflis?

Tew ne buhs ne-pateesu Leezibu doht prett tawu Tuwaku.

Das dewitajs Bauflis?

Tew ne buhs eekahroht tawa Tuwaka Nammu.

Das desmitajs Bauflis?

Tew ne buhs eekahroht tawa Tuwaka See-wu, Kalpu, Kalponi, Lohpu, neds wiffu, kas tam peederr.

Ro fakka Deews no wiffem scheem Baufleem?

Wunsch fakka tà:

Es tas Kungs taws Deews, esmu weens sti-pris un dusmigs Deews, kas pahr teem, kas manni eenihst, tohs Tehwu Grehtus peemefle pee teem Behrneem lihds trescham un zettortam Augumam. Bet teem, kas manni mihlo, un manus Bauflus turr, teem darru es labbu, lihds tuhkstoscham Augumam.

Ro mahzees tu no teem desmits Deewa Baufleem?

Es mahzohs no teem manus Grehtus atsiht, un ka es tohs desmits Deewa Bauflus ne spehju tà turreht, ka Deews man pawehlejs irr.

II.

La Swehta Tizziba.

Es tizzu eeksch Deewu to Zehwu, wissu-waldiraju Radditaju Debbes un Semmes.

Es tizzu eeksch Jesu Kristu, wiinna weenigu peedsimmuschu Dehlu, muhsu Kungu, kas eenemts irr no ta Swehta Garra, peedsimmis no tahs Jumprawas Marias, zeetis appaksch Ponziu Pilatu, Krustâ fists, nomirris, aprakts, Semmê kahpis eeksch Elles, treschâ Deenâ aug-schamzheles no teem Mirroneem, uskahpis Deb-besis, sehdees pee labbas Rohkas Deewa, ta wissu-waldiraja Zehwa, no turrenes tas atees, teesabt tohs dsihwus un mirruschus.

Es tizzu eeksch to Swehtu Garru, weenu swehtu Kristitu Draudsi, to Beedribu to Swehtu, Peedohschanu to Grehku, Augschamzelschanu tahs Meesas, un weenu muhschigu Dsihwoschanu, Amen.

Ko mahzees tu no tahs Swehtas Tizzibas?

Es mahjohs no tahs, ka Deews tas Zehws manni raddijs irr, un Jesus Kristus irr manni pestijs, un ka manni Grehki zaur To ween peedohti tohp, un tas Swehtajs Gars irr mans Swehtudarritajs, un Eepreezintajs.

III.

La Swehta Ruhgschana.

Muhsu Zehws Debbesis, swehtihits lai tohp taws Wahrds, lai nahf tawa Walstiba, taws Prahts lai noteef ka Debbesis, ta Semmes wirsû. Muhsu deenischku Maisi dohd' mums schodeen, un pamett' mums muhsu Parradus, ka meh's pamettam saweem Parradneekem, un ne eewedd' muhs eeksch Kahrdinaschanas, bet atpesti muhs no Launa, jo tew peederr ta Walstiba, tas

Spehks, un tas Gohds muhschigi muhscham,
Amen!

Ro mahzees tu no tahs Swehtas Lubgschanas?

Es mahzohs no tahs, Deemu teescham peesaukt, par garrigahm un laizigahm leetahm, un ka winsch muhs gribbetu ar famu Swehtu Garru walddiht, un glabbah, muhsu Grehkus peedoht, par Kahrdirinaschanu pasargah, un no wissa tauna pestiht.

IV.

No tahs Swehtas Kristibas.

Muhsu Kungs Jesus Kristus fazzija us saweem Mahzekleem: Eita zaur wissu Pasauli, darrait par Mahzekleem wissus Laudis, kristidanti tohs eeksch ta Wahrda Deema ta Tehwa, Deema ta Dehla, un Deema ta Swehta Garra. Kas tizz un tohp kristihts, tas taps swehts, bet kas ne tizz, tas taps pasuddinahs.

Ro mahzees tu no tahs swehtas Kristibas?

Es mahzohs no tahs, ka Deems man gribb schehligs buht, un tik teescham ka es kristihts esmu, tik teescham gribb winsch mannim mannus Grehkus peedoht, un manni par famu Behnu tahs muhschigas Dsihwoschanas usnemt, taifnu un swehtu darriht.

No

tahm Debbesu = Walstibas Aftflehgham,
jeb no tahs Grehku = Peedohtschanas.

Jesus fazzija us saweem Mahzekleem: Meers lai irr ar jums: Ka manni tas Tehws subtijs irr, ta subtu es juhs. Un to fazzijs, pubte winsch us teem, un fazzija: Nemmeet to Swehtu Garru, kam juhs tohs Grehkus pamettiseet, (peedohtseet) teem tee pamesti (peedohti), un kam juhs tohs paturreseet, teem tee paturreti.

Ro mahzees tu no tahs Grehku = Peedohtschanas?

Es mahzohs no tahs, ka Kristus irr teem Basnizas Tehweem tahdu Spehku un Warru dewis, teem nabba-geem tizzigeem Grehzineekeem tohs Grehkus peedoht, un

teem Netizzigeem ne peedoht. Un fo tee peedoht eeksch
ta Wahrda Jesus, to peedoht arridsan Deems Debbefis.

V.

No ta Swehta Waffar-Ehdeena muhsu
Kunga un Pestitaja Jesus Kristus.

Muhsu Kungs Jesus Kristus, tanni Nakti,
fad tas nodohts tappe, nehme tas to Maisi,
pateize un pahrlause to, un dewe to saweem Mah-
zefleem, un fazzija: Nemmeet, un ehdeet, tas
irr manna Meesa, kas par jums tohp dohta, to
darrait mannis peeminnedami.

Tà libds arridsan nehme tas to Bikkari, pehz
ta Waffar-Ehdeena, pateize, un dewe teem to,
un fazzija: Nemmeet, un dserreet wiffi no ta,
schis Bikkaris irr ta jauna Gestahdischana
eeksch mannahm Affinim, kas par jums un par
daudseem isleetas tohp par Peedohtschanu to
Grehku, to darrait zeekahrt juhs to dserreet,
mannis peeminnedami.

No mayzees tu no ta Swehta Waffar-Ehdeena muhsu
Kunga Jesus Kristus?

Es mahzohs no ta, ka mans Kungs Jesus Kristus
sawas dahrgas Meesas un Affinis man par labbu eestah-
dijs irr, un ka man stipri tizzeht buhs, ka Deems man-
nim un wiffieem Tizzigeem tahs deewischligas un deb-
bekligas Dahwanas tahs muhschigas Dsihwoschanas
eekschkinkoht un doht gribb, kas man par labbu nopelni-
tas irr, zaur Jesu Kristu mannu Kungu un Pestitaju.

No tahs Grehku-Suhdsefchanas.

Kad zilwekam ta Sirds no Grehkeem geuhra irr, un no Is-
bailes noskummufi warren, tad buhs tam pee sawu Basnizas-
Kungu eet, tà luhgt un fazzihht.

Zeenigs, mihlajs Basnizas-Kungs, es luhdsohs, ka
juhs gribbat mannu Grehku-Suhdsefchanu klausihht, un
man Peedohtschanu to Grehku sluddinahht.

Mihlajs Basnizas-Kungs, es esmu Deewam
mannus Grehkus suhdsejs, un suhdsu jums

tohs arridsan Deewa Weetâ, fa es nabbags Zitweks Deewu mannu Kungu lohti warren esmu apfaitinajs ar manneem leeleem un greubteem Grehkeem, mannu Deewu un Kungu no Sirds-Dibbina ne peeluhdsis, Deewa Wahrdu daschfabrt wolti un neleetigi walkajs, Basnizâ ne gabjis, Deewa swehtu Wahrdu ne labpraht dsirdejs; mannu Tehwu un Mahti, mannu Kungu un Gaspaschu, (Saimneeku un Saimneezi) ne klausijs, ar sawu Tumaku daschfabrt bahrees, eeksch Cenaidibas un Dusmibas dsihwojis; es esmu arridsan daschfabrt beskaunigs bijis eeksch Wahrdeem un Darbeem, eeksch leefas Ehschanas un Dserfchanas dsihwojis, un ta prett wisseem Deewa Bausleem grehkojis; tas irr man lohtis chehl: tapeh; luhdsohs es no Deewa puffes, mihlajs Basnizas-Kungs, fa juhs gribbat mannus Grehkus zaur Kristu peedoht, un mannu bailigu Sirdi ar Deewa Wahrdeem eepreezinah. Es sohlu Deewam un jums, fa es ne gribbu wairs tihfschi grehkoht.

O h t r a G r e h k u = S u h d s e f c h a n a .

Zeenigs un mihlajs Basnizas Kungs, es luhdsohs no Deewa puffes, juhs gribbetur mannu Grehku-Suhdseschanu klausiht, un mannim Peedohschanu to Grehku fluddinah

Mihlajs Basnizas-Kungs, es atsibstohs preeksch Deewa un jums, weena Deewa-Kalpa, fa es nabbags Grehzineeks ne ween eeksch Grehkeem eenemts un peedsimmis, bet arridsan zaur saweem ihpasch-darriteem Grehkeem breesmigi samaitajees un ar tahdeem Deewa Dusmibu, to laizigu Mahwi un muhschigu Pasufchanu nopelnijs esmu. Sewischi esmu es arridsan sawus Wezzakus un Walditajus mas gohdajs, neds teem, fa peederr, klausijs: Ur sawu Tumaku esmu es daschfabrt bahrees, Cenaidibâ un Dusmibâ dsihwojis, un

tà eeksch wiffahm Leetahm Deewam pretti darrijs; tas wifs irr man lohti schehl. Bet kad nu Deewam ta Grehzineeka Nahwe ne patihf, un Jesus Kristus Pasaulè nahzis irr, tohs Grehzineekus mekleht un fwehtus darriht: tad eepreezajohs es ar to arridsan, stipri tizzedams, fa wiafch arri man par labbu nahzis, manni mekleht un fwehtu darriht, un fa Deews tas Tehws, fcha fawa mihla Dehla dahrga Nopelniuma labbad, manni schehligi usnems, un man wiffus mannus Grehkus peedohs; tahdu mannu Tizzibu apstiprinah, gribbu es liktees meeloht ar Kristus dahrgahm Meefahm un Uffnim, man un wiffem Kristiteem Zilwekeem eestahditahm; un luhdsohs tapeh, mihlajs Basnizas-Kungs, fa juhs gribbat mannus Grehkus zaur Kristu man peedoht, un mannu isbailotu Sirdi ar Deewa Wahrdeem eepreezinah: Es fohlu Deewam un jums, fa es ne gribbu joprohjam wairs tibfchi grehfoht. Amen!

Tahs Zautafchanas un Ubbildeschanas, fo ifweenam pareisi sinnaht un fapraft buhs, fas gribb zeenigi pee Deewa Galdu eet.

1. Tizzi tu, fa tu weens Grehzineeks effi?

Ja, es tizzu to, es esmu weens Grehzineeks.

2. Rà sinni tu to?

No teem defmits Deewa Bauksteem, tohs ne esmu es turrejs.

3. Irr tew tawi Grehki arridsan schehl?

Ja, tas irr man schehl, fa es prett Deewu grehfojis esmu.

4. Ko effi tu ar taweem Grehkeem pelnijs?

Deewa Dufmibu un Eenaidibu, to lai jigu Nahwi, un to mahschigu Pasufchanu.

5. Tizzi tu Grehku = Peedohschanu?

Es tizzu to no wiffas Sirds.

6. Rà tohp tawi Grehki peedohti?
Zaur Jesu Kristu.

7. Kas irr Kristus?
Deema Dehls, pateefs Deems un Zilweks.

8. Zeek irr Deemi?
Weens weenigais Deems eeksch fawas Buhfchanas,
bet trihs Deewifchligas Jhpachibas, Deems Zehws,
Deems Dehls, Deem fwehtajs Gars.

9. Kas irr Deems tas Zehws?
Deems tas Zehws irr muhsu Radditajs, kas irr rad-
dijis Debbes un Semmi, un wiffas teetas.

10. Kas irr Deema Dehls?
Deema Dehls irr muhsu Pestitajs, kas muhs no Greh-
keem pestijis irr.

11. Kas irr tas fwehtajs Gars?
Tas fwehtajs Gars irr muhsu Swehtu-Darritajs un
Epreezinatajs.

12. Irr tad trihs Radditaji, Pestitaji, un Swehtu-Darritaji?
Neward, bet weens weenigais Deems, tas irr Rad-
ditajs, Pestitajs, un Swehtu-Darritajs.

13. Kas irr temi no Grehkeem pestijs?
Deema Dehls Jesus Kristus, Tas irr par manneem
Grehkeem to ruhktu Nahwi zeetis, un fawas dahrgas
Affinis islehjis pee Krusta Kohka.

14. Ro buhs Zilwekam darriht, kad tam Sirds no Greh-
keem gruhta irr?
Tam buhs pee fawu Basnizas-Kungu eet un luhgtees
Grehku-Peedohfchanu zaur Kristu, un pee Deema Galda
eet.

14. Rà buhs tad teem dsihwoht, kas pee Deema Galda eet?
Teem buhs dsihwoht eeksch Deema = Bihjafchanas un
Deema Peeluhgfchanas, un eeksch Ehfchanas un Dser-
fchanas gaddigi turretees.

16. Gribbi tu arridsan pee Deema Galda eet?
Es gribbu labprahht eet.

17. Kas speesch temi tur flaht?
Manni Grehki un Deema Pawehleschana.

18. Ro ehd' un dserr' tu pee Deema Galda?
Es ehmu un dserru tur to pateefu Meefu un Affini

Jesus Kristus, par Cestiprinafchanu mannas wahjas Tizzibas, un par Peedohfchanu mannu Grehku.

19. Kurri Zilweki eet zeenigi pee Deewa Galdu?

Lee, kam ta Tizziba irr us Kristu Jesu, un kas tizz, ka Winfch par teem sawas dahrgas Affinis islehjis, nomirris un augfchamzehlees irr.

20. Kurri Zilweki eet nezeenigi pee Deewa Galdu?

Lee, kas us Kristu Jesu ne tizz, un paleek eefsch saweem rupjeem Grehkeem.

21. Kà buhs tad Zilwekam turretees, kad tas pee Deewa Galda bijs irr?

Tam buhs gohdigi un gaddigi turretees, un eefsch Deewa-Bihjaschanas dsihwoht, un allaschin Deewu peelubgt un peesaukt, un sawu Sirdi un Dwehfeli tibfchi ar Grehkeem ne apgahniht.

22. Kà buhs Zilwekam Deewu peelubgt, kad tas pee Deewa Galda griib eet?

Uk wiffu-waldigais Deews un Debbesu Tehws, es luhdsohs Lewi, Tu griibetu man sawu fwehtu Garru doht, ka es eefsch weenu gohdigu un labbu fwehtigu Dsihwofchanu, scho dahrgu Meefu un Affini tawa mihta Dehla, manna Kunga un Pestitaja Jesus Kristus zeenigi warru ehst un dsert, ka manna Tizziba warr eestiprinata tapt, un ka es eefsch Mihlestibas un Zerribas un ihstenas Tizzibas peeaugt, un lihds Gallam stipri pastahweht warru, Lew par Gohdu un Glawu, un pateefu Paklausifchanu, zaur to paschu sawu mihta Dehlu, mannu Kungu Jesu Kristu, Amen.

23. Kà buhs Zilwekam pehz to, kad tas pee Deewa Galda bijs, Deewam pateikt?

Uk Kungs Jesus Kristus, es pateizu Lew, ka Tu manni zaur sawu ruhktu Nahwi un Mohkahn no leelahm Behdahm, un Deewa Dusmibas pestijs effi, ka es sawu fwehtu Mohzibu allaschin warru peeminneht, un ar tahs eelihgsmotees, dohd man sawu fwehtu Garru, ka es to paschu sawu dahrgu Meefu un Affini, fo es efmu ehdis un dschris, tà warru walfotees, ka es allaschin sawu leelu Mihlestibu eefsch mannim augligi apdohmahht warru.

un pehz tamu Prahtu darricht, kas tu dsihwo un walddi ar Deewa ta Tehwa, un ta swehta Garra eeksch weenas Deewischligas Buhfchanas muhschigi muhscham, Amen.

Zee desmits Deewa Baufli, fà tohs ikkatram Saimneekam fawai Saimi saprattigi mahziht un preekschlassiht buhs, ar wiannu Isstabsfchanas.

Zas pirmajs Bauflis.

Zew ne buhs zittus sweschus Deewus turreht preeksch mannim.

Kas irr tas?

Mums buhs Deewu pahp wissahm leetahm bihteas, mihtoht, un us to zerreht.

Zas obtrajs Bauflis.

Zew ne buhs Deewa tawa Kunga Wahrdu ne-leetigi (weltsi) walkaht.

Kas irr tas?

Mums buhs Deewu bihteas un mihtoht, fa mehs pee winna Wahrda ne lahdam, neds nepateefi Deewu minnam, nei burram, nei mellojam, nei peewillam: Bet wiannu wissas Behdas peesauzam, luhdsam, teizam un flawejam.

Zas treschajs Bauflis.

Zew buhs to swehtu Deewu swehtiht.

Kas irr tas?

Mums buhs Deewu bihteas un mihtoht, fa mehs to Deewa Mahzibu un winna Wahrdu ne pulgojam, bet to paschu swehtu turram, labpraht dsirdam, un mahjamees.

Zas zettortajs Bauflis.

Zew buhs tamu Tehwu un tamu Mahti zeena Gohda turreht, fa tew labbi flahjajs, un tu ilgi dsihwo wirs Semmes.

Kas irr tas?

Mums buhs Deewu bihteas un mihtoht, fa mehs sawu Tehwu un Mahti un Kungus ne pulgojam, neds apkai.

tinajam, bet tohs Gohdâ turrâm, teem paklaufigi effam,
tohs mihtojam, un zeenijam.

Tas peektajš Vauflis.

Zew ne buhs nokaut.

Kas irr tas?

Mums buhs Deewu bihteess un mihtohht, ka mehs ša-
wam Zuwakam pee winna Meefas nekahdu Kaiti nedš
Wainu darram, bet tam palihdsam un kalpojâ eefšch
wiffahm Meefas Behdahm.

Tas festajš Vauflis.

Zew ne buhs Laulibu pahrfahpt.

Kas irr tas?

Mums buhs Deewu bihteess un mihtohht, ka mehs
šchlihti un šaunigi dšihwojam eefšch Wahrdeem un
Darbeem, un ikweenam buhs šawu laulatu Draugu
mihtohht un zeeniht.

Tas septitajš Vauflis.

Zew ne buhs sagt.

Kas irr tas?

Mums buhs Deewu bihteess un mihtohht, ka mehs
šawa Zuwaka Naudu jeb Mantu ne nemmam, nedš ar
wiltigu Prezzi jeb Prezžeschanu pee mums dabujam,
bet winnam šawu Mantu un Ustureschanu palihdsam
wairoht un pašargahht.

Tas astotajš Vauflis.

**Zew ne buhs ne-pateesu Leezibu doht, prett
tawu Zuwaku.**

Kas irr tas?

Mums buhs Deewu bihteess un mihtohht, ka mehs
šawu Zuwaku nepateesi ne apmellojam, nedš peewillam,
aprunnajam, jeb tam kahdu nišnu Šlawu darram, bet
mums buhs to aisbildinahht, wiššu labbu no ta runnahht,
un wiššas leetas par labbu greest.

Tas dewitajš Vauflis?

Zew ne buhs eefahroht tawa Zuwaka Namnu.

Kas irr tas?

Mums buhs Deewu bihteess un mihtohht, ka mehs
šawam Zuwakam ar Wiltu pehž winna Mantu jeb

Nammu ne twahrestam, neds ar Gemesleem tabs Tais-
nibas pee mums welkam: Bet tam labpraht palihdsam,
fa tas to warr paturreht.

Tas desmitaj's Baustlis.

Tew ne buhs eefabroht tawa Tuwaka Seewu,
Kalpu, Kalponi, Lohpu, neds wissu, fas tam
peederr.

Kas irr tas?

Mums buhs Deewu bihtees un mihloht, fa meh's
fawam Tuwakam winna Seewu, Saimi jeb Lohpus ne
atwillam, jeb nowehrscham, bet tohs pakuhdinajam, fa
teem buhs palikt un darriht, fas teem peenahfahs.

No fakka Deews no wisseem scheem Baustleem?

Wunsch fakka ta:

Es tas Kungs taws Deews, esmu weens sti-
pris un dusmigs Deews, fas pahr teem, fas
manni eenihst, tohs Tchwu Grehkus peemefle
pee teem Behrneem lihds trescham un zettortam
Ugumam. Bet teem, fas manni mihlo, un
mannus Baustlus turr, teem darru es labbu,
lihds tuhkstoscham Ugumam.

Kas irr tas?

Deews beedina sohdiht wissus, fas schohs Baustlus
pahrfahpj: Tapehz buhs mums bihtees preeksch winna
Dusmibas, un prett tahdeem Baustleem ne grehkoht.
Turpretti apsohla wunsch Schehlanibu, un wissadu lab-
bumu wisseem, fas schohs Baustlus turr. Tapehz buhs
mums winnu arridsan mihloht un us winnu palautees,
un labpraht darriht pehz winna Baustleem.

Ta Swehta Tizziba ar sawas Isstahsti-
schanas.

Tas pirmaj's Tizzibas = Lohzeklis.

Es tizzu eefsch Deewu, to Tchwu, wissuwal-
ditaju Radditaju Debbes un Semmes.

Kas irr tas?

Es tizzu fa Deems manni raddijis irr ar wiffahm rad-
dita im Leetahm, mannim Meefu un Dwehfeli, Uzzis,
Aufis un wiffus Lohzektus, Saprafchanu un pilnu Prahtu
dewis irr, un wehl fchodeen usturr, turklaht Drehbes un
Kurpes, Ehdeenu un Dsehreenu, Ehtas un Muifchu,
Seewu un Behrnus, Tihrumus, Lohpus un wiffadu
Mantu, ar wiffu kas man waijaga pee Meefas un Dfih-
wibas, baggatigi un ifdeenas wehl manni apgahda, no
wiffas Breesmibas pasarga, un no wiffa Launa paglabba
un farga: Un to wiffnotat darra Wiafch no tihras Teh-
wifchkas, Deewifchkigas Lehnibas un Schehlastibas,
bes wiffu mannu Nopelnu, un fa es tahdas Dahwanas
fanemt, nezeenigs esmu: Par to wiffnotat buhs man
wianam pateift, un wianu flaweht, tam kalpoht un
paklaufigam buht, tas irr teefcham teefs.

Tas obtrajs Tizzibas = Lohzektis.

No tabs Pestifchanas.

Es tizzu eefsch Jesu Kristu, wianna weeniqu
peedsimmufchu Dehlu, muhsu Kungu, kas ee-
nemts irr no ta fwehta Garra, peedsimms no
tabs Jumprawas Mahrias, zeetis appafsch
Ponziu Pilatu, Krustâ fifts, nomirris un ap-
rakts, Semmê kahpis eefsch Elles, treschâ Dee-
nâ augfchamzehlees no teem Mirroneem, us-
kahpis Debbests, fehdees pee labbas Rohlas
Deewa, ta wiffu-walditaja Tehwa, no turrenes
tas atees teefahnt tohs dsihwus un mirruschus.

Kas irr tas?

Es tizzu, fa Jesus Kristus pateefs Deems no ta
Tehwa eefsch Muhschibas peedsimms, un arridian pateefs
Zilweks no tabs Jumprawas Mahrias peedsimms irr
mans Kungs, kas manni pasuddufchu un pasuddinatu
Zilweku atpestijs un atpiezis irr no wiffseem Grehkeem,
no tabs Nahwes, un no ta Wella Spehka, ne ar Seltu
jeb Sudrabu, bet ar fawahm fwehtahm un dahrgahm
Affinim, un ar fawu nenopelnitu Zeefchanu un Mir-

ſchann, fa es winna paſcha buhtu, un winna Walſtibà appaſch winna dſihwotu, un winnam falpotu eekſch muhſchigas Taisnibas, Nenofeedſibas un Swehtibas, lihds fà wiſch atkal augſchamzehlees irr no teem Mirroneem, dſihwo un walda muhſchigi, tas irr teefſcham teefs.

Tas trefchajs Tizzibas = Lohzeffis.

No tabs Swehtu-darrifchanaſ.

Es tizzu eekſch to ſwehtu Garru, weenu ſwehtu kriſtigu Draudſi, to Beedribu to Swehtu, Peedohſchannu to Grehku, Augſchamzefſchannu tabs Meefas, un weenu muhſchigu Dſihwoſchannu, Amen.

Kas irr tas?

Es tizzu, fa es zaur ſawu paſchu Spehku un Sapraſchannu eekſch Jeſu Kriſtu mannu Kungu ne warru tizzeht, nedſ pee ta nahkt, bet tas Swehtais Gars irr manni zaur to Ewangeliumu (jeb Preezas-Mahzibu) aizinajis, ar ſawahm Dahwanahm apgaismojis, eekſch tabs ihſtenas Tizzibas ſwehtijs, un uſturrejs, lihds fà wiſch to wiſſu kriſtigu Draudſi wirs Semmes ſapulzina, apſaidro, ſwehti, un pee Jeſu Kriſtu uſturr, eekſch ihſtenas weenigas Tizzibas; Eekſch tabs paſchas kriſtigas Draudſes wiſch man us wiſſeem Tizzigeem ifdeenas wiſſus Grehkus baggatigi peedohd, un paſtarà Deenà manni un wiſſus Mirronus atkal uſmohdinahs, un mannim un wiſſeem Tizzigeem eekſch Kriſtu to muhſchigu Dſihwoſchannu dohs, tas irr teefſcham teefs.

**Ta Swehta Lubgſchana, ar ſawas
Iſſtahſtiſchanaſ.**

Muhfu Tehws Debbefis.

Kas irr tas?

Deews gribb muhs ar to labbinaht, fa mums tizzeht buhs, wiſch effohts muhfu ihſtenſ Tehws, un mehſ

wianna ihsteni Behrni, ka mums preezigi, drohfschi, un ar stipru Zerribu wiannu peeluhgt buhs, lihdsf kà tee mihtli Behrni sawu mihtu Zehwu peeluhdsf.

La pirma Luhgfschana.

Swehtihst lai tohp taws Wahrds.

Kas irr tas?

Deewa Wahrds irr jau no few pascha swehts, bet mehs luhdsam schinni Luhgfschanà, lai tas arridsan pee mums swehtihst tohp.

Rà noteek tas?

Kad Deewa Wahrds schkihsti un skaidri mahzihts tohp, un mehs arridsan swehtigi, kà Deewa Behrneem flahjahs, pehz to dsihwojam, To palihdsi mums, mihtlais Debbesu-Zehws! Bet kas zittadi mahza, un dsihwo, ne kà Deewa Wahrds mahza, tas ne swehti muhsu starpà to Deewa Wahrdu. Par to pasargi muhs, mihtlajs Debbesu-Zehws.

La ohtra Luhgfschana.

Lai nahk tawa Walstiba.

Kas irr tas?

Deewa Walstiba nahk gan bes muhsas Luhgfschanas no few paschas, bet mehs luhdsam schinni Luhgfschanà, lai ta arridsan pee mums nahk.

Rà noteek tas?

Kad mums tas Debbesu-Zehws sawu swehtu Garru dohd, ka mehs wianna swehtam Wahrdam zaur wianna Schehlastibu rizzam, un deewischfigi dsihwojam schein lai zigi un tur muhschigi.

La trescha Luhgfschana.

Taws Prahts lai noteek kà Debbesfs, tà arridsan Semmes wirsü.

Kas irr tas?

Deewa labbais un schehligais Prahts noteek gan, bes muhsu Luhgfschanas: Bet mehs luhdsam schinni Luhgfschanà, lai tas arridsan pee mums noteek.

Rà noteek tas?

Kad Deews wiffu kaunu Padohmu un Prahtu lausch, un tam Wallas ne dohd, kas to Deewa Bahrdu mums ne leef fwehtigt, un Winna Walstibu fawe pee mums nahkt, prohti tam Bellam, tai Pasaulei, un muhsu Meefas Rahribahm, bet stiprina un usturr muhs pasahwigus pee sawa Wahrda un eeksch Tizzibas, lihds pat muhsu Gallam, tas irr wiinna schehligais un labbais Prahts.

La zettorta Luhgshana.

Muhsu deenischku Maisi dohd mums scho=deen.

Kas irr tas?

Deews dohd to deenischku Maisi bes muhsas Luhgshanas ir wiffem kauneem Zilwekeem, bet mehs luhdsam schinni Luhgshanâ, lai wiasch mums to leef atsigt, un ar Pateizibu muhsu deenischku Maisi sanemt.

Kas irr tad ta deenischka Maisje?

Wifs kas pee muhsu Meefas Usturrefshanas un Wai= fadsibas peederr, ar Bahrdu: Ehdeens, un Dsehreens, Drehbes, Kurpes, Ehkas, Muischa, Tihrumi, Lohpi, Nauda, Manta, labs laulahts Draugs, rahmi Behrni, labba Saime, tehnigi un peetizzigi Kungi, labba Waldischana, labs Gais, Meers, Wesseliba, kauniga Dsh= wofshana, Gohds, labbi Draugi, ustizzami Kaimini, un ta prohjam.

La peekta Luhgshana.

Un pamett mums muhsu Parradus, fâ mehs pamettam saweem Parradneekem.

Kas irr tas?

Mehs luhdsam schinni Luhgshanâ, ka tas Debbesu Tehws ne gribbetu usluhkoht muhsus Grehtus, neds winnu deht tahdu Luhgshanu mums aisleegt, jo mehs to, fo mehs luhdsam, ne effam zeenigi, neds arridjan nopelnijschi, bet wiasch gribbetu mums to wisnotak no Schehlastibas doht, jo mehs grehkojam ikdeenas dauoj,

un pelnam zittu neneeka, fà ween Sòhdibu: Tad gribbam mehs arridsan no Sirbs peedoht, un labdarriht teem, tas prett mums apgrehfojahs.

Za festa Luhgschana.

Un ne eewedd muhs eefsch Kahrদিনাশanas.

Kas irr tas?

Deems gan ne Kahrđina neweenu, bet mehs luhdsam schinni Luhgschanà, fà Deems muhs gribbetu pasargahť un usturreht, fà muhs tas Wels, ta Pasaule, un muhsu Meesa un Affins ne peewill, neds eewedd eefsch Netizibas, Isfamiffeschanas, un zittahm leelahm Kauna leetahm un Grehkeem, un jebfchu mehs ar teem Kahrđinati captum, fà mehs tomehr pehz uswarram, un wirfu palekam.

Za septita Luhgschana.

Bet atpesti muhs no ta Kauna.

Kas irr tas?

Mehs luhdsam schinni Luhgschanà, fàfchu ar ihseem Wahrdeem fakkohť, fà muhs tas Debbesu Tehws no wiffada Kauna tahs Meesas un Dwehseles, Mantas un Gohda gribbetu atpestiht, un gribbetu mums pehz, fad muhsu pehdiga Stundina nahť, weenu weeglu un schehligu Gallu doht, un muhs schehligi no schahs behdigas Pasaules pee fewi nemt Debbesis. Amen.

Kas irr tas? Amen?

Man buhs teescham tizzeht, fà tahda Luhgschana tam Debbesu Tehwam patihť un paklausita irr, jo winsch pats irr mums pawehlejs tà luhgt, un fohlijs, fà tas gribbohts muhs paklausihť. Amen, Amen, tas irr pateesi, pateesi, tam buhs tà notihť.

No tahs Swehtas Kristibas, ar winnas Istahstichanas.

Pirmâ Kahrtâ.

Kas irr ta Kristiba?

Ea Kristiba ne irr slihts Uhdens ween, bet tahds Uhdens, kas zaur Deewa Pawehleschanu irr spehjinahs, un ar Deewa Wahrdu saweenohs.

Kurvi irr tad tahs Deewa Pawehleschanas Wahrdi?

Kad muhsu Kungs Jesus Kristus sakka: Matt. 28, w. 19. Eita zaur wissu Pasauli, un darrait par Mahzekleem wissus Laudis, kristidami tohs eeksch ta Wahrda Deewa ta Tehwa, un ta Dehla, un ta Swehta Garra.

Dhtrâ Kahrtâ.

Ka dohd, jeb ko palihds ta Swehta Kristiba?

Ea padarra, ka tee Grehki tohp peedohti, atpesti no Nahwes un Wella, un dohd to muhschigu Dsihwoschanu wisseem, kas to tizz, kâ tee Wahrdi un Deewa Apfoblichana mahza.

Kurvi irr tee Deewa Apfoblichanas Wahrdi?

Kad muhsu Kungs Jesus Kristus sakka: Mark. 16, w. 16. Kas tizz, un tohp kristihts, tas taps swehts, bet kas ne tizz, tas taps pasuddinahs.

Treschâ Kahrtâ.

Kâ warr Uhdens tahdas leelas Leetas darriht?

Uhdens to teescham ne darra, bet Deewa Wahrds, kas ar un pee to Uhdeni irr, un ta Tizziba, kas tahdam Deewa Wahrdam Uhdeni ustizz. Jo bes Deewa Wahrda irr tas Uhdens rikkai Uhdens ween, un ne kahda Kristiba: Bet ar Deewa Wahrdu irr tas weena Kristiba, tas irr tahds Uhdens, kas baggats no Schehlasti.

bas un tahs Dsihwibas, un weena Masgaschana tahs jaunas Udsimschanas eefsch swehta Garra, fà tas swehts Pahwils fakka. Tit. 3, w. 5. ur t. p. Zaur to Masgaschanu tahs Udsimschanas un Utjaunaschanas ta swehta Garra, fo winsch irr pahrumums baggatigi islehjis, zaur Jesu Kristu muhsu Pestitaju, fa mehsh, zaur winna Scheblastibu taisnoti, Mantneeki tohpam tahs muhschigas Dsihwoschanas, pehz tahs Zerribas, tas irr pateefs Wahrds.

Zettortâ Kahrtâ.

Ko apsihme tad tahda Uhdens Kristiba?

Za apsihme, fa tam wezzam Uhdamam eefsch mums ikdeenas, zaur Noscheloschanu un Astahschanu no Grehkeem, buhs apsihizinatam tapt, un mirt ar wisseem Grehkeem, un niknahm Kahribahm, un atkat ikdeenas preefschâ nahkt, un uszeltees weenam jaunam Zilwekam, fas eefsch Taisnibas un Schlihtibas preefsch Deema muhschigi dsihwo.

Kur stahw tas rakstihst?

Zas swehts Pahwils fakka: Rohm. 6, w. 4. Mehsh essam ar Kristu aprakti zaur to Kristibu eefsch tahs Nahwes: fa, itin fà Kristus irr usmohdinahths no teem Mirroneem, zaur to Gohdibu ta Tehwa, tapat buhs mums arridsan eefsch Utjaunaschanas tahs Dsihwibas staigah.

No tahm Debbesu = Walstibas Utslehgham.

Kas irr tahs Debbesu = Walstibas Utslehgas?

Zahs Debbesu = Walstibas Utslehgas irr tas Spehks, fo muhsu Kungs Kristus schinni Pasaulé fawâ Wahrda

eezehlis irr, teem, kas sawus Grehkus no Sirds no-
schehlo, eeksch pateefas Lizzibas us Deema Zehwa
Schehlastibas un ta Kunga Jesus dahrgas Nopelni-
fchanas Grehkupameschanu luhdsahs, un no Grehkeem
attahpjahs, tohs Grehkus peedoht, un teem, kas no
Grehkeem ne attahpjahs, tohs Grehkus patureht, pehz
pafcha Kristus Wahrdeem.

Rahdi irr tee Wahrdi Kristus?

Muhfu Kungs Kristus fakka: ta Swehta Jahna
Ewangeliuma Gram. Rod. 20, w. 21. ta:

Meers lai irr ar jums, fa manni tas Zehws
subtijis irr, ta subtu es juhs, un to fazzjis,
puhte winsch us teem, un fazzija: Nemmeet
to swehtu Garru. Kam juhs tohs Grehkus pa-
mettiseet, teem tee pamesti; Un kam juhs tohs
Grehkus patureseet, teem tee patureti.

Ko dohd jeb ko padarra mums labba tahs Debbesu-
Walstibas Utsiehgas?

To mahza muhs tee Wahrdi ta Kunga Kristus:
Kam juhs tohs Grehkus pamettiseet, teem tee
pamesti. To ta Grehku - Pameschana zaur Kristus
affinainu Nahwi pelnita, kluhst eeksch Kristus Wahrda
teem Lizzigeem eedohta, fa winnu Lizziba eestiprinata,
un Sirds remdeta tohp; To us Lizzibu nahf Meers
Sirdi, kad tee Grehki pamesti irr.

Ra warr Mahzitajs, kas tikkai Zilweks irr, Grehkus
pamest?

To Mahzitajs ne darra fa Zilweks no sewis, bet us
Kritus Pawehleschanas un Apfohlfchanas, fa winna
Wahrdi to isfakka: Nemmeet to Swehtu Garru,
kam juhs tohs Grehkus pamettiseet, teem tee
pamesti; Ra tam Kungam Kristum us Pasaules
Spehks irr Grehkus pamest; ta winsch pats tahdu

Spehku teem Basnizas - Zehweem jeb Mahzitajeem eedewis irr, fazzidams: Kà manni tas Zehws fubtijs irr, tà fubtu es juhs; Kas juhs dsird, tas dsird manni. Lufkas Ewangel. Graham. Mod. 10, w. 16.

Kahdeem buhs tohs Grehkus pamest?

Zahdeem, kas ar Sirds - Noscheloschanahm fawus Grehkus atsihst, un ar Sirds Semmoschanu un Tizzibu zaur Kristu Scheloschanas un Epreezinaschanas luhdsahs, fà Kristus us weenu Melmenusehrdsigu fazzija: Nemnees drohschu Sirdi, mans Dehls, tawi Grehki irr tew pamesti; Matt. Ewang. Graham. Mod. 9, w. 2. Un us weenu leelu Grehzineezi, kas fawus Grehkus apraudaja: Tew irr tawi Grehki peedohti, tawa Tizziba irr tew palihdsejsi: Eij ar Meeru. Lufkas Ewang. Graham. Mod. 7, w. 48. 50.

Kahdeem buhs tohs Grehkus paturreht un ne peedoht?

Wisseem Netizzigeem, kas eeksch Grehkeem tihschi paleek; Kas deewischligas Mahzibas Pulgotaji irr, un no Grehkeem ne atstahjahs; Kà muhsu Kungs Kristus mahza: Matt. Ewang. Graham. Mod. 18, w. 15. 17. Ja taws Brablis pretti tew grehko, tad eij, un pahrmahzi winnu, stary tewi un winnu sewischki: Kad winsch tewi klausa, tad effi tu tawu Brabli mantojis. Un ja winsch ne gribb klausihst, tad nemm' pee sewis wehl weenu jeb diwi, fa no diweju jeb trei ju Leezineeku Muttes katrs Wahrds tohp apstiprinahs. Bet ja winsch ir tohs ne klausa, tad fakk to tai Draudsei: Bet ja winsch to Draudsi ne klausa, tad turri to par Paganu un Muiitneeku.

Tas swehtais Waffar = Ehdeens tahs zeenigas un dahrgas Meefas un Affinu muhsu Runga un Pestitaja Jesus Kristus.

Ras irr tas swehtais Waffar = Ehdeens ?

Tas irr ta pateefa Meefa un Affinis muhsu Runga Jesus Kristus, ar tahs Maises un Wihna mums Kristiteem Bilwekeem ehst un dsert no pascha Kristus eez stahdihts.

Kur stahw tas rakstihts ?

Ta raksta tee swehti Preezas = Mahjitaji, Matteus, Markus, Lufkas un tas swehtais Pahwils.

Muhsu Rungs Jesus Kristus, tanni Rakti, kad tas nowohts tappe, nehme tas to Maisi, pateize un pahrlause to, un dewe to saweem Mahzefleem, un fazzija: Memmeet, un ehdeet, tas irr manna Meefa, kas par jums tohp dohta, to darrait mannis peeminnedami.

Ta lihds arridsan nehme tas to Bikkari, pehz ta Waffar = Ehdeena, pateize, un dewe teem to, un fazzija: Memmeet, un dsereet wissi no ta, schis Bikkaris irr ta jauna Gestahdischana eefsch mannahm Affinim, kas par jums un par dau-dseem isleetas tohp par Peedohschanu to Grehku, to darrait, zeekahrt juhs to dsereet, mannis peeminnedami.

Ko palihds tahda Ehschana un Derschana ?

To mahza muhs schee Wahrbi: Par jums dohta, un isleetas par Peedohschanu to Grehku: Prohti, ka mums swehta Waffar = Ehdeena, Peedohschana to Grehku, Dsihwiba un Swehtiba zaur tahdeem Wahrdeem dohta tohp: Jo kur Peedohschana to Grehku irr, tur irr arridsan Dsihwiba un ta muhschiga Dsihwoschana.

Rà warr meefiga Ehschana un Derschana tahdas leelas
leetas darriht?

Ehschana un Derschana ween to gan ne darra, bet
tee Wahrdi, kas schè stahw: Par jums dohta, un
isleetas par Peedohschanu to Grehku. Schee
Wahrdi irr pee tahs Ehschanas un Derschanas, swehtà
Wakkar-Ehdeenà, lohri zeenijami, un kas teem pascheem
Wahrdeem tizz, tam noteek, fo tee sohla, un fà tee
skann, ar Wahrdu: Peedohschana to Grehku.

Kas nemm tad tahdu Wakkar-Ehdeenu zeenigi?

Gaweht un skaisi apgehrbtees, irr gan preeksch Zil-
weku Uzzim weena labba leeta, bet tas irr ihsti zeenigs
un labbi kataisijees, kas scheem Wahrdeem tizz: Par
jums dohta, un isleetas par Peedohschanu to
Grehku. Bet kas scheem Wahrdeem ne tizz, tas irr
nezeenigs un ne labbi kataisijees: jo tas Wahrds (par
jums) prassa wischkim tizzigas Sirdis.

Diwidesmits Tautaschanas ar sawahm
Atbildeschanahm preeksch teem, kas pee
Deewa = Galdu eet gribb.

Ta Pirma Tautaschana.

Tizzi tu, fa tu weens Grehzineeks effi?

Ja, es tizzu to, es esmu weens Grehzineeks.

Ta Dhtra Tautaschana.

Rà finni tu to?

No teem desmits Deewa Baussteem, tohs es ne esmu
turrejis.

Ta Drefcha Tautaschana.

Irr tew tawi Grehki arridsan schehl?

Ja, tas irr man schehl, fa es prett Deerou grehkojis
esmu.

Bet kas irr Grehki ?

Wiss kas prett Deewu un winna Bausteem irr.
1 Jah. Gram. Mod. 3, w 4. Ikkatrs, kas Greh-
kus darra, tas pahrkahpj arridsan to Baustlibu,
un tee Grehki irr tahs Baustlibas Pahrkahp-
schana.

Za Zettorta Zautaschana.

Ko effi tu ar taweem Grehkeem pelnijis ?

Deewa Dufmibu un Genaidibu, to laizigu Nahwi,
un to muhschigu Pasuschanu.

Za Peekta Zautaschana.

Zerre tu tarschu swehtigs tapt ?

Ja, es zerreju.

Za Sesta Zautaschana.

Ar ko tu tad eepreezinajees ?

Ar mannu mihtu Kungu Jesu Kristu.

Za Septita Zautaschana.

Kas irr Kristus ?

Deewa Dehls, pateefs Deews un Zilweks.

Za Astota Zautaschana.

Zeeff irr Deewi ?

Weens weenigais Deews, bet trihs Deewischligas
Ihpaschibas, Deews Zehws, Deews Dehls un Deews
Swehtais Gars.

Za Dewita Zautaschana.

Ko irr tad Kristus tewis deht darrijis, ka tu us winnu
pakauees ?

Wiasch irr mannis deht mirris, un sawas Affinis
pee Krusta Kohka islehjis, par Peedohschanu to Grehku.

Za Desmita Zautaschana.

Irr tas Zehws arridsan tewis deht nomirris ?

Ne: jo tas Zehws irr ween Deews, tas Swehtais
Gars arri tapat, bet tas Dehls irr pateefs Deews un
pareefs Zilweks mannis deht pee Krusta nomirris, un
sawas Affinis mannis deht islehjis.

La Been = padefmita Tautafchana.

Rà sinni tu to?

No ta swehta Ewangeliuma, (jeb no tahs swehtas Preezas = Mahzibas) un no teem Wahrdeem tahs Gestahdischanas winna Meefas un Affinu, fo winsch man par Kihlu dewis irr.

La Dhtra = padefmita Tautafchana.

Rà skann tad tee Wahrdi?

Muhfu Kungs Jesus Kristus, tannf Naktf, kad tas nodohs tappa, nehme tas to Maisi, pateize un pahrlause to, un dewe to saweem Mahzefleem, un fazzija: Nemmeet, un ehdeet, tas irr manna Meefa, kas par jums tohp dohta, to darrait mannis peeminnedami.

La libhs arridsan nehme tas to Bikkari, pehz ta Bakkar = Ehdeena, pateize, un dewe teem to, un fazzija: Nemmeet, un dsereet wiffi no ta, schis Bikkaris irr ta jauna Gestahdischana eefsch mannahm Affinim, kas par jums un par dau-dseem isleetas tohp par Peedohfchanu to Grehku, to darrait, zeekahrt juhs to dserrat, mannis peeminnedami.

La Trescha = padefmita Tautafchana.

Tad tizzi tu, ka swehta Bakkar = Ehdeena ta pateefa Meefa un Affinis Kristus irr?

Ja, es tizzu.

La Zettorta = padefmita Tautafchana.

Kas peespeesch tew to tizeht?

Lee Wahrdi ta Kunga Kristus: Nemmeet, ehdeet, tas irr manna Meefa: Nemmeet, un dsereet wiffi no ta, tahs irr mannas Affinis.

La Peekta = padefmita Tautafchana.

Ko buhs mums darriht, kad mehsh winna Meefu ehdam, un winna Affinis dserram, un tà scho Kihlu pee sewis nemmam?

Mums buhs winna Nahwi, un Affinu = Isleefchanu pasluddinahht un apdohmahht, tà Winsch muhs mahzjis irr: To darrait, zeekahrt juhs to darrait, mannis peeminnedami.

La Sesta-padesmita Tautafchana.

Rapeh3 buhs mums wianna Nahwi peeminneht, un topafchu pasluddinah?

Ra meh3 mahzamees atsiht, fa ne weena raddita leeta irr fpehjufti gan darriht par muhfeem Grehkeem, fa ween Kristus pateefs Deews un Zilweks, un fa meh3 mahzamees isbihtees par saweem Grehkeem, un mahzamees tohs leelus turreht, un fa meh3 us Kristu ween pakaujamees, un ar ta eepreezinajamees, un ta zaur tahdu Tizzibu fwehtigi tohpam.

La Septita-padesmita Tautafchana.

Ras irr tad to Kungu Kristu peespeedis par taweem Grehkeem mirt, un gan darriht?

La leela Mihlestiba prett wianna Tehwu, prett manni un wisseem Grehzineekeem. Jahn. Ewangel. 14. Reem. 5. Gal. 2. Ewees. 5.

La Astota-padesmita Tautafchana.

Rapeh3 gribbi tu tad pee Deewa = Galdu eet?

Ra es mahzohs tizzht, fa Kristus mannu Grehku deh3 no leelas Mihlestibas nomirris, fa fazzih3s irr, un fa es no wianna mahzohs Deewu un sawu Tuwaku mihleht.

La Dewita-padesmita Tautafchana.

Ras tad weenu Kristitu Zilweku pakuhdina un peespeesch daschu reisi pee Deewa = Galdu eet?

No Deewa puffes buhs wiannu tif lab ta Kunga Kristus Pawehleschana un Sohlfischana pasfubbinah, fa arridsan wianna paschas Behdas, fas tam us Raklu gull, pee ta fwehta Waffar-Ehdeena peespeest, jo tadeh3 tahda Pawehleschana, labbinafchana un Sohlfischana noteek.

La Dhtra = desmita Tautafchana.

Bet fo buhs weenam Zilwekam darriht, kad winsch tahdas Behdas ne juht, ned3 wiannam gribbahs pee Deewa Galdu eet?

Pirmâ Rahrtâ, tam ne warr labbafu Padohmu doht fa fcho. Lai tas labbi isluhfojahs, arrig tam Meesa

un Affinis irr, tad lai winsch tizz tam Deewa Wahr-
dam, fo tas no ta fakka.

Dhtrâ Kahrtâ, lai tas apskattahs apkahrt, arrig
tas weht Pasaulê irr, un pee ta lai winsch apdohma,
fa Grehki un Behdas winnam ne truhks, fâ tee Deewa
Kaksti fakka.

Trefchâ Kahrtâ, tad arridsan tas Wels apkahrt to
buhks, kas winnu ar Melleem un Slepawibas, nei Dees-
nâs nei Naktis, no eekshenes un no ahrenes ar Meeru
laidihs, fâ tee Deewa Kaksti no ta fakka.



Weena ihfa, tomehr jauka un pahrleefu
wajadsiga Mahziba, preeksch jauneem Laudim,
no Pwischu un Meitu kahrtas, kas fataisijuschees
irr, pirmâ reisê ta Kunga Kristus swehtu Waf-
far=Shdeenu baudiht un walkahrt.

1. Kas peespeesch temi taggad tawus Grehkus fuhdseht un pee
Deewa=Galdu eet?

Manni Grehki: jo es sinnu un atsihstu, fa es nabbags
Grehzineeks esmu.

2. Preeksch fa atsihstees tu Grehzineeks effohs?

Preeksch Deewa, un jums, fâ preeksch Deewa Kalpa.

3. Kas irr Deews?

Winsch irr Deews Tshws, Dehls un swehtais Gars.

4. Irr tad trihs Deewi?

Ne: tikkai irr weens weenigais Deews eeksch Buh-
schanas, bet trihs Ihpaschibas.

5. Tu fakkajs, nabbags Grehzineeks effus, fâ sinni tu
to it ihsteni?

To mahza manni tee desmirs Deewa=Bausli, pehz
teem ne esmu es dsihwojis, prett teem esmu es noseedsees,

ne ween ar Dohmaschanahm, ar Wahrdeem un Darbeem, bet arridsan, fà es Grehkòs un ar Grehkeem peedsimmiß un nefchkihßts esmu.

6. Ko effi tu ar taweem Grehkeem nopelniß?

Ne ween laizigu Sohdbu, bet ir to muhschigu Nahwi, Elles Ugguni, un to muhschigu Pasufchanu.

7. Zaur fo gribbi tu no Grehkeem pestihts un fwabbads flucht?

Zaur to Tizzibu us mannu mihtu Kungu un Pestitaju Jesu Kristu.

8. Kas irr tawß mihtajs Kungs un Pestitajs Jesus Kristus?

Winfch irr ta ohtra Jhposchiba eefsch tahs Deewibas, pateefs Deews no Tehwa eefsch Muhschibas dsimmiß, un pateefs Silweks no tahs Jumprawas Nahrias peedsimmiß.

9. No fa irr tas Kungs Kristus tewi atpestiis?

No wisseem manneem Grehkeem, no tahs muhschigas Nahwes, un no ta Wella Spehka un Walstibas.

10. Ar fo, jeb fà irr winfch tewi pestiis?

Ne ar Seltu un Sudrabu, bet ar sawahm fwehtahm dahrgahm Affnim, un ar sawahm Mohkahm un Nahwi, fo winfch ne bija pelniß.

11. Ko gribbi tu Swehta Bakkar-Ehdeenà pee Deewa-Galdu eedams nemt?

Ar to Maisi to ihstenu Meesu, un ar to Wihnu tahs ihstenas dahrgas Affinis manna mihta Kunga un Pestitaja Jesus Kristus.

12. Kahdu Meesu un kahdas Affinis?

To paschu Meesu, fo mans mihtajs Kungs Jesus Kristus mannis deht pee Krusta-Kohka Nahwe nodewis irr: un tahs Affinis, fo winfch pee Krusta-Kohka mannis deht un man par labbu islehjis irr.

13. Kà fiini tu to?

To mahja manni Deewa Wahrdi: jo Kristus mans Kungs fakta pats: Nemmeet, un ehdeet, tas irr manna Meesa, kas par jums tohp dohta. Nem-

meet un dserreet wiffi no ta, tabs irr mannas Affinis, fas par jums tohp isleetas.

14. Kapehz gribbi tu pee Deewa-Galdu eet, un fo tas tew palihds?

Par Peedohfchanu mannu Grehku, par Gestiprina-schanu mannas wahjas Tizzibas, un fa es ar Deewa Spehku labbaki dsihwoht, un no Grehkeem fargatees warru.

15. Gribbi tu joprohjam no Grehkeem atstabt, us to Kungu Jesu Kristu tizzeht un labbaki dsihwoht?

Gan, ar ta shehliga Deewa Spehku.

16. Saffi man tohe Wahrduß no ta Swehta Bakkar-Ehdeena muhsu Kunga Jesus Kristus?

Zà raksta tee swehti Preezas-Mahjitaji, Mattëus Markus, Lukas un tas Apustuls Pahwils.

Muhsu Kungs Jesus Kristus, tanni Rakti, fad tas nodohths tappa, nehme tas to Maisi, pateize un pahrlause to, un dewe to faweem Mahjeleem, un fazzija: Nemmeet, un ehdeet, tas irr manna Meesa, fas par jums tohp dohta, to darrait mannis peeminnedami.

Zà lihds arridsan nehme tas to Bikkari, pehz ta Bakkar-Ehdeena, pateize, un dewe teem to, un fazzija: Nemmeet un dserreet wiffi no ta, schis Bikkaris irr ta jauna Gestahdischana eeksch mannahm Affinim, fas par jums un par daudseem isleetas tohp par Peedohfchanu to Grehku, to darrait, zeekahrt juhs to dserreat mannis peeminnedami.

17. Ko tu taggad no mannim gribbi?

Zeenigs mihtajs Basnizas-Kungs, es luhdsohs, juhs gribbat mannu Grehku-Suhdsefchanu flausiht un man mannus Grehkus peedoht, fà Jesus Kristus pawehlejs irr.

L a b y r a h t.

Es nabbags Grehzineeks atsihstohs preeksch Deewa un jums, fa es prett wisseem Deewa Baufleem, ar Dohmaschanahm, Wahrdeem un Darbeem daschadi grehkojis esmu, un Grehkôs eedsimmis un samaitahs, Deewa Dusmi-bu un to muhschigu Nahwi pelnijs esmu. Tapedz irr manna Sirds noskummusi, un irr manschehl, fa es Deewu sawu Kungu apfaitinajs esmu, no Sirds=Dibbina luhgdams, Deews gribbetu mannim wiffus mannus Grehkus peedoh, sawa mihla Dehla, muhsu Kunga Jesus Kristus pehz, fa es us wiara Wahrdu tizzu un fahwu. Kad tas jums, zeenigs Basnizas-Kungs, no Deewa pawehlehts irr, wisseem Grehzineekeem, fas no Sirds=Dibbina apnem-mahs no Grehkeem atstah, tohs Grehkus peedoh, tad luhdsohs es juhs zaur Kristu, juhs gribbat manni no Deewa Wahrda wehl mahziht, un eepreczinah, us to Wahrdu un Pawehleschanu Jesus Kristus mannim to Grehku-Peedohschanu fluddinah, manna Pestitaja Meesu un Affinis swehta Wakkar=Chdeenâ doht, par Gestiprinafchanu mannas wahjas Tizzibas: Es gribbu ar Deewa Spehku dsihwoht, fa weenam deewabihjigam Kristitam Zilwekam klahjabs, Amen.

Us to buhs tam Mahzitajam fazzih.

Lai Deews tew irr schehligs un apstiprina sawu Tizzibu.

Un ta waizah:

Tizzi tu arridsan, fa manna Peedohschana Deewa Peedohschana irr? Atbildi: Gan, mihtais Kungs!

Pehz lai winsch fakka:

Tew lai noteek, fa tu tizzi, un es us to Pawehleschanu manna Kunga Jesus Kristus peedohmu tew sawus Grehkus, eeksch ta Wahrda Deewa ta Tehwa, un ta Dehla, un ta swehta Garra, Amen. Eij eeksch Deewa Meera.

Wehl peežas Tautafchanas un Atbildeschanas.

Kas pee Deema - Galdu to Meesu un tahs affinis muhsu Kunga un Pestitaja Jesus Kristus neme gribb, tam buhs sinnagt us schahm peežahm Tautafchanahm atbildeht.

Ta pirma Tautafchana.

Kapehž eij tu pee Deema - Galdu?

Tapehž, ka es weens Deema - Mantineeks esmu, un man Dalliba irr ar Kristu, ar wisseem mihteem Engeleem, un ar wisseem gohdigeem kristiteem laudim, ka es ar teem zeest, mirt un swehts tapt warru.

Ta ohtra Tautafchana.

Ko tizzi jeb ko šakki, ko tu pee Deema - Galdu eedams dabbu?

Appakšch un ar tahs Maises un Bihna to Meesu un tahs Affinis Jesus Kristus. Tomehr ne irr tas gan, ka es to sinnu, bet man buhs to arridsan tizzeht, ka mans Kungs Kristus man to par pateesu Apstiprinafchanu mannas Tizzibas, par Sihmi un Geshkinkofchanu tahs Grehku - Peedohfchanas un muhschigas Dshwofchanas dewis irr.

Ta trescha Tautafchana.

Ka škann tee Wahrdi tahs Gestahdischanas, ko tas Kungs Kristus runnais irr?

Ta šakka tas Kungs us šaweem Mahzeekteem, to Maisiteem dohdams: Nemmeet un ehdeet, tas irr manna Meesa, kas par jums tohp dohta.

Un winneem to Bikkeri dohdams šazzija tas: Tahs irr mannas Affinis tahs jaunās Gestahdischanas, kas par jums isleetas tohp, un par daudseem, par Grehku - Peedohfchanu, to darrait mannis peeminedami.

Ta zettorta Tautafchana.

Kapehž nemm' tu to Sihmi, jo tew ta Tizziba gan irr?

To Sihmi nemmu es tapehž, ka es šawu Tizzibu apstiprinaju, ne, ka es tai Tizzibai ne palautohs; bet kad man Deems to Sihmi lihds ar ta Wahrda dewis irr, no tihras lehnibas un Schehlastibas, ne gribbu es to

pahrkahpt: Zo ta irr man labba un wayaga pee Atjau-
 nashanas, un par Peeminneschanu tahs Sadraudse-
 schanas, kas man irr ar manna Kunga Kristus un ar
 winna Affinim, prett wiffahm Kahrдинаschanahm. Zo
 tà irr Kristus pawehlejis, ka mums to darriht buhs pehz
 winna peeminneschanas. Las irr: Mums buhs winna
 Mahwi pasluddinaht, kas irr muhsfu Swehtiba un muh-
 schiga Dsihwoschana.

La peekta Zautaschana.

Rà gribbi tu to Deewa Meelastu nemt?

Es gribou eisht un dsert, un winna Wahrdeem tiz-
 zeh, to wansch us saweem Mahzefleem runnaja, to
 Deewa Meelastu dohdams.

Scho preezigu Sohlischanu buhs mums tizzigà Sirdi
 fanem.

Rih-ta-Luh-gschana.

Rihtòs augschämzeldamees buhs tew Krustu mestees
 preekschà, un fazzih:

Nu palihdsi man Deews tas Tehws †, un Deews
 tas Dehls †, un Deews tas zeenigais swehtajs Gars †,
 Amen.

Es pateizu Tew, mans mihlajs Debbesu-Tehws,
 zaur Jesu Kristu, tawu mihlu Dehlu, mannu
 Kungu, ka Tu manni schaf isgahjuschá Nakti par
 wiffadu Melaimi un Breesmibu tik schehligi pa-
 glabbajis un pasargajis effi; Es luhdsobhs Tewi,
 Tu gribbetu man peedoht wiffus mannus Greh-
 kus, fur es ne pareisi esmu darrijs, un gribbetu
 manni scho Deenu arridsan tik schehligi pasar-
 gahht un paglabbaht par Grehkeem un no wiffa
 Launa, ka tew wifs mans Darbs un Dsihwo-
 schana patihf. Zo es pawehlu Tew manni, man-
 nu Meesu un mannu Dwehseli, mannu Tehwu
 un Mahti, mannu Keiseru, mannus Kungus
 un Wirfneekus, mannus Mahzitajus, wiffus

Kristitus Laudis, un wiffas Leetas tawâs Roh-
kâs, taws swehtajs Engelis lai paleef pee man-
nim, ka tas launs Senaidneeks manni ne pee-
warr, Amen.

Wakkara = Euhgšana.

Wakkarôs gulleht eedams buhs tew Kruštu mestees
preekšhâ, un fazzih:

Nu palihdsi man Deews tas Tehws †, un Deews
tas Dehls †, un Deews tas zeenigais swehtajs Gars †,
Amen.

Es pateizu Tew, mans mihlajs Debbesu-
Tehws! zaur Jesu Kristu, tawu mihlu
Dehlu mannu Kungu, ka Tu manni schinni pa-
gahjuschâ Deenâ til schehligi pasargajis effi, un
luhdsohs Tewi, Tu gribbetu man peedoht wis-
fus mannus Grehkus, fur es ne pareisi darrijs
esmu, un manni schai Nakti arridsan schehligi
pasargahht par Grehkeem un no wiffa Launa, ka
Tew wifs mans Darbs un Dsihwošana patihk,
jo es pawehlu Tew mannu Meesu un Dwehfeli,
mannu Tehwu, mannu Mahri, mannu Keiseru,
mannus Kungus un Wirfneekus, mannus Mah-
zitajus, wiffus Kristitus Laudis, un wiffas Lee-
tas tawâ Rohkâ, taws swehtajs Engelis lai pa-
leef pee mannim, ka tas launs Senaidneeks
manni ne peewarr, Amen.

Ehdamo = Euhgšana s.

Preekšh Eshchanas buhs teem Saimneekem, Behrneem un
tai Saimi Rohkas salikkuschî dischani un gohdigi preekšh
Galda stahweht, un tâ fazzih:

Wiffas Uzzis gaida us Tew, Kungs! un Tu
dohd' teem wirnu Barribu sawâ Laikâ,
Tu atwerr tawu Rohku, un pee=ehdini wiffu,
kas dsihwo, ar labbu Prachtu.

Pehz to: Muhfu Tehws Debbesis, ic.

Un fchi Lubgſhana.

Kungs Deems, Debbefu Tehws! fwehti un
gaufini mums ſcho tawu Dahwanu, fo mehſ
no tawas mihligas Schehlaſtibas pee mums nem-
mam, zaur Jeſu Kriſtu muhſu Kungu, Amen.

Pehz Ehfchanaſ buhſ teem tà ſazzibt.

Pateizeet tam Kungam, jo wiſch irr mihligſ,
un wianna Schehlaſtiba paleef muhſchigi.
Kaſ wiſſai Meefai ſawu Barribu dohd, kaſ teem
Lohpeem ſawu Barroſchanu dohd, teem jauneem
Kraukleem, kaſ to peefauz. Tam Kungam ne
irr labſ Prahtſ pee ta Sirga Stipruma, nedſ
wianam patihk to Wihru Lee'i: Tam Kungam
patihk tee, kaſ wianna bihſtabſ, un uſ wianna
Schehlaſtibu gaida.

Pehz to: Muhſu Tehws Debbefiſ, ꝛc.

Un fchi Lubgſhana.

Mehſ pateizam Tew, Kungs Deems, Debbefu
Tehws, zaur Jeſu Kriſtu, tawu mihlu
Dehlu, muhſu Kungu, par wiſſahm tawahm
Dahwanahm un Labdarrifchanahm, kaſ Tu dſih-
wo un waldi muhſchigi muhſcham, Amen.

Peeminneſchanaſ-Kaſſti.

No wiſſadahm fwehtahm tauſchu. Kahrtahm weenumehr
preekſch Uzim un Sirdi turrami.

1) Teem Biſkapeem, Baſnizaſ-Kungeem, un
Deewa Wahrdu Mahzitajeem. 1 Tim. 3,
w. 2. 3. 4.

Weenam Biſkapam peenahkahrſ nenofeedſigam buht,
weenaſ Seewaſ Wihram, mohdrigam (zittuſ)
mahzibt: Ne Wihna-Plihtneekam, ne Rehjejam, ne ne-
gohdigas Pelniſchanaſ Djinnejam, bet lehnigam, ne Ka-
wejam, ne Negauſcham: Kaſ ſawu paſchu Nammu pa-

reisi walda, kas famus Behrnus pee Paflausifchanas turr, ar wiffu Gohdu (Tit. 1, w. 9.) kas pastahwigi turrachs pehz tahs Mahzibas to peetizzigu (Deewa) Wahrdu, ka tas warrens effus tik labbi zaur to wesseligu Mahzibu pamahziht, un tohs, kas pretti runna, pahrmahziht.

2) TeemDeewaWahrduKlausitajeem. Luth. 10, 7.

Ehdeet un dserret, kas teem pee Koykas, jo tam Strahdneekam peenahkajs fama Alga.

1 Kor. 9, 14. Tas Kungs irr eestahdijis, ka teem, kas to Preezas-Mahzibu pasluddina, buhs no tahs Preezas-Mahzibas dsihwoht.

Gal. 6, 6. 7. Lai tas, kas mahzihts tohp eeksch (Deewa-) Wahrda, isdalla wiffadu labbumu tam, kas winnu mahza; Ne peewilleetees, Deews ne leekajs apfmeetees.

1 Tim. 5, 17. 18. Tohs Wezzajus, kas labbi walda, turri dimfahrtiga Gahda zeenigus: Wiswairaf tohs, kas strahda eeksch ta Wahrda un Mahzifchanas: Jo tas Raksts fakka: Lew ne buhs tam Behrscham, kas labbibu isminn, to Purni aisfeet: Un, weenam Strahdneekam peenahkajs fama Alga.

1 Theff. 5, 12. 13. Mehs luhdsam juhs, Brahti! ka juhs atsihtat tohs, kas juhsu starpâ strahda, un juhsu Preekschneekus eeksch ta Kunga, un kas juhs pakuhdina: Un turrait tohs jo wairaf mihtus, ta Darba pehz; Effeet meerigi fama starpâ.

Ebr. 13, 17. Paflaufajt juhsu Wadditajeem, un effeet winneem padewigi: Jo tee irr nomohdâ preeksch juhsahm Dwehselehm, it. ka kam lagahdischanu buhs doht; ka tee scho ar Preeku darra, un ne ar Nopuhfchanu, jo tas jums ne irr labbi.

3) No Pasauligeem Walditajeem. Reem. 13, 1. 2. 4.

Jkatsrs lai tai pasauligai Waldifchanai paflaufigs irr, jo neweena Waldifchana irr, bes ka no Deewa, un fur weena Waldifchana irr, ta irr no Deewa eezelka: Tad nu, kas tai Waldifchanai pretti turrachs, tas tur.

rahs Deewa liffumam pretti: Bet tee Prettiturretaji few pascheem to Sohdbu dabbuhs Jo wiinna to Sohbinu wolti ne neffa, jo ta irr Deewa Sullaine, weena Atreebeja par Sohdbu tam kaundarritajam.

4) No Pawalstneekem. Matt. 22, 21.

Dohdeet tam Keiseram, kas tam Keiseram peederr, un Deewam, kas Deewam peederr.

Keem. 13, 5. 6. 7. Tapedz waijaga irr paklaufigam mestees; ne ween tahs Sohdbas deht, bet arridsan tahs Apsinnaschanas deht: Tapedz juhs arridsan Meslus dohdar: jo tee irr Decwa Sullaini, us to paschu pastahwigi gahdadami. Tad maksajt nu wisseem to Paradu: Meslus, kam Mesli peederr: Muitu, kam Muita peederr: Bihjaschanu, kam Bihjaschana peederr: Gohdu, kam Gohds peederr.

1 Tim. 2, 1. 2. 3 Tad nu pamahzu es pahr wiffahm leetahm, ka noteek luhgschanas, Peefautschanas, Aisluhgfschanas, Pateikschanas par wisseem Zilwekeem: Par Kehnineem un wisseem, kas augsti irr: ka mehsh meerigi un rahmi dsihwojam eeffsch wiffas Deewa Kalposchanas un Gohda. Jo tas irr labbi un peenemmigs preeffsch Deewa muhsu Pestitaja.

Lit. 3, 1. Argahdini tohs, ka tee tahm Wirfibahtm un Waldischanahm paklaufigi, un us wiffu labbu Darbu gattawi irr.

1 Peh. 2, 13 14. Effet paklaufigi wiffai zilwezigai Wirfibaht ta Runga deht, jebfchu tam Kehninam, it ka, kas pahr wiffem eezelts, jebfchu teem Waldneekem, it ka, kas zaur winneem fuhciti irr par Atreebschanu to kaundarritaju, bet par Slawu to labdarritaju.

5) Laulateem Wihreem. 1 Peh. 3, 7.

Juhs Wihri! dsihwojeet prahrigi ar sawahm Seeswahm, un dohdeet tam Seewiskham, it ka tam wahjakam Rihkam Gohdu, it ka lihdsmantneekem tahs Schelastibas tahs Dsihwoschanas, ka juhfu luhgschanas tuffchas ne tohp.

Ewes. 5, 25. Juh's Bihri! mihkojeet sawas Seewas, it kà arridsan Kristus irr mihlejis to Draudsi.

Koloff. 3, 19. Juh's Bihri! mihkojeet sawas Seewas, un ne sabahrgojeetees pretti tahm.

6) Laulatahm Seewahm. 1 Peh. 3, 1. 6.

Juh's Seewas! effeet saweem Bihreem padewigas. It kà Sahra Abraämam irr paklausiga bijusi, winnu par Kungu saukdama, kurras Meitas juh's tappuschas effat, tad juh's labba darrat un par nekahdu Beedinaschanu bihstatees.

7) Wezzakeem. Ewes. 6, 4.

Juh's Tehwi! ne turrinajeet sawus Behrnus, bet us audsinajeet tohs eeksch Pahrmahzischanas un Pamahzischanas ta Kunga.

8) Behrneem. Ewes. 6, 1. 2. 3. 8.

Juh's Behrni! paklausait juh'su Wezzakeem eeksch ta Kunga, jo tas tà peeklahjahs: Gohda Tehwu un Mahti, tas irr tas pirmais Bauflis, kam Apfohlishana irr: Katerw labbi klahjahs, un tu ilgi dsihwo wirs Semmes.

9) Kalpeem, Kalponehm, Allgadscheem un Darbneekem. Ewes. 6, 5. 6. 7. 8.

Juh's Kalpi! paklausait teem Rungeem pehz tahs Meefas, ar Bihjaschanu un Drebbeschanu eeksch Weentees fibas juh'su Sirds, it kà Kristum: Ne preeksch Uzzim kalpodami, it kà gribbedami Zilwekeem patikt, bet it kà Kristus Kalpi, darridami to Deewa Prahtu no wiffas Dwehfeles: Ur labbu Prahtu tam Kungam kalpodami, un ne Zilwekeem, sinnadami, ka, ja ikkats fo labbu darrihs, topaschu tas dabuh's no ta Kunga, lai tas irr Kalps, lai Wallineeks.

10) Rungeem un Gaspaschahm. Ewes. 6, 9.

Un juh's Kungi! darrait schopaschu pee teem, atstah damees no Beedinaschanas, sinnadami, kà arri jums pascheem weens Kungs irr Debbefis, un winsch ne rauga us to, kas no ahrenes leekahs.

11) Jaaneem Laudim.

1 Pöht. 5, 5. Juh's Jaunaki! esseet teem Wezza-
jeem paklaufigi: Esseet ispuschtoti ar Pasemmoschanu,
jo Deews turrahs teem lepneem pretti, bet teem Pasem-
migeem dohd wintsch Scheblastibu.

12) Utraitneem.

1 Timot. 5, 5. 6. Kurra weena ihstena Utraitne irr,
ta zerre us Deemu, un paleef Luhgschanäs un Deewa-
Peesaukschanäs Nakti un Deenâ: Det kurra us Kahribu
dsennahs, ta irr dsihwa nomirrusi.

13) Wiffai Deewa-Draudsei.

Keem. 13, 9. Lew buhs sawu Luwaku mihleht, ka
femi paschu: Schinni Wahrda irr wiffi Bauški fanemti.

Koloff. 4, 2. Esseet pastahwigi eeksch Luhgschanas
(1 Tim. 2 1.) par wiffseem Zilwekeem.

Schahs Mahzibas kas Zeenâ leef,
Tam Nammâ Laimes gan noteef.

No tahs Laulaschanas.

Kad saderriti Laudis pehz sawas Saderrescha-
nas luhdsahs laulajami, tad tee no Basnizas-
Kunga Basnizâ papreeksch trihs reises pee Wahr-
deem tâ ja-usfauz irr.

Uns N. un Greeta N. gribbays few pehz Deewa Ge-
stahdischanas eeksch tahs swehtas laulibas eedohtees,
tapehz luhdsahs tee scho Kristigu Draudsi, ka ta gribbetu
Deemu par teem peesaukt, ka tee to swehtu laulibu eeksch
Deewa Wahrda warreesahkt, un lai teem labbi isdohdahs.

Un ja kam labbam scheit starpâ kas ja-runna irr, tas
warr to pee laika darriht, un pehz kluffu zeest. Deews
dohd teem labbu laimi, Wesselibu, meerigu Dsihwo-
schanu, un sawu Scheblastibu, Amen.

E a L a u l a s c h a n a.

Uns gribbi tu Greetu neimt, un arridsan paturreht
par sawu laulatu Draugu, ka tu gribbi ar tahs iszeest
labbu un laanu, laimi un Nelaimi, Wesselibu un Ne-

wesselibu, Baggatibu un Nabbadsibu, un wissu, fo Deems jums abbejeem peesuhctihs, ne gribbi arridsan no tahs noschkirtees, kamehr zaur to laizigu Nahwi Deems pats juhs schkirs: tad atbildi preeksch Deewa, mannim, tawa Mahzitaja, un schahs Kristitas Draudses: Ja.

Greeta gribbi tu Ansi neme, un arridsan paturreht par tawu laulatu Draugu, fa tu gribbi ar ta iszeest Labbu un Launu, Laimi un Melaimi, Wesselibu un Newesselibu, Baggatibu un Nabbadsibu, un wissu fo Deems jums abbejeem peesuhctihs, ne gribbi arridsan no ta noschkirtees, kamehr zaur to laizigu Nahwi Deems pats juhs schkirs; tad atbildi preeksch Deewa, mannim, tawa Mahzitaja, un schahs Kristitas Draudses: Ja.

Us to, kad tee Laulajami Gredsenus pahrmihjuschi un sawas labbas Rohkas sadewuschees irr, tad lai Mahzitais tohs laula ar scheem Wahrdeem:

Ko Deems irr kohpa salaulajs, to ne buhs ne weenam Zilwekam atschkirt.

Ka tad nu Ans un Greeta weens ohtru par laulatu Draugu eegribbahs, un to taggad schritan, wisseem redsoht, preeksch Deewa un Pasaules atsiht, un tadeht few weens ohtram Rohkas un Loulibas Gredsenus dewuschees irr; tad salaulaju es tohs us to Wahrdu Deewa ta Tehwa, Deewa ta Dehla, un Deewa ta Swehta Garra. Amen.

Klaufsaites nolassam Deewa ta Kunga Wahrdu, i Mohsus
Grahmata 2, 18. u. t. p.

Deems tas Kungs fazzija: Tas ne irr labbi, to Zilweku weenu effam, es darrischu tam Paligu, kas kahrt wiannu effoti. Tad likke Deems tas Kungs weenu zeetu Meegu tam Zilwekam useet, un tas aismigge, un winsch nehme weenu no wianna Sahn-Kauleem, un aispildija to Beetu ar Meesu. Un Deems tas Kungs istaisija to Sahn-Kaule, fo winsch no ta Zilweka nehmis bij, par weenu Seemu, un peewedde to pee ta Zilweka. Un tas Zilweks fazzija: Sch nu irr Kauls no manneem Kauleem, un Meesa no mannas Meesas, ta taps Wih.

riska faukta, tapeh; ka ta no Wihra nemta irr. Tadeht atstahs tas Wihrs famu Teywu, un famu Mahti, un pee famas Seemas peekehrsees, un tee buhs weena Meesa.

Us to tohp tee falaulati tà usrunnati:

Kad juhs nu abbi diwi few eeksch tahs Swehtas laulibas padewuschees effeet, eeksch Deewa Wahrda, tad klauseitees Deewa Pawehleschanu pahre to laulibu.

P i r m â K a h r t â.

Tà sakka tas Swehts Pawils. Ewes. 5, w. 22. u. t. p.

Juhs Seemas, padohdeetees fameem pascheem Wihreem, it kà tam Kungam. Jo tas Wihrs irr tahs Seemas Galwa, it kà arridsan Kristus irr tahs Draudses Galwa: Un tas pats irr tahs Meesas Pestitajs. Bet ittin kà ta Draudje Kristum irr paklausiga, tàpat arridsan tahs Seemas fameem pascheem Wihreem wiffàs leetàs.

Juhs Wihri, mihtojeet famas Seemas, itt kà arridsan Kristus irr mihl jis to Draudsi, un irr fewi pats par to nodeweess, ka tas to swehtitu, un irr to schkihstijis zaur Uhdens-Pehrschanu eeksch Wahrda, ka tas to preeksch-stahditu few pascham apgohdinatu, weenu Draudsi, kuraai ne buhtu kahds Apraipums, nedf Grumba jeb zittas kahdas Wainas, bet ka ta swehta buhtu un beswainiga.

Tàpat peenahkajs teem Wihreem famas Seemas mihleht, itt kà famas paschas Meesas: Jo kas famu paschu Seewu mihle, tas mihle few paschu: Jo ne weens irr jelle famu paschu Meesfu eenihdejs, bet tas barro un glabba to, itt kà arridsan tas Kungs to Draudsi.

O h t r â K a h r t â.

Klauseitees arridsan tahs Melaines un Gruhtibas, fo Deems tai laulibai uslizzis irr. Tà sakka Deems us to Seewu: 1 Mohf. Gram. Mod. 3, 16 - 19. E. gribbu tewum dauds Sahpes darriht, kad tu apgeuh-tinata tapfi, ar Sahpehm buhs tew Behrnus dsemdeht,

un tawai Tegribbeschanai buhs tawam Wihram padoh-
tees, un winnam buhs pahr tew waldihjt.

Un us to Wihru fazzija Deews:

Tapehjt, ka tu effi klauſijs tawas Seewas Balfi, un
ehdis no ta Rohka, no ka es tew pawehleju, fazzidams:
Tew ne buhs no ta ehst, nolahdeta lai irr ta Semme te-
wis deht, ar Mohkahn buhs tew no tahs usturretees
wiffas tawas Dshwibas Deenâs, arridian Ehrkschus
un Dadschus ta tew lîks isaugt, un tew buhs to Sahli
wirs lauka ehst, ar Sweedreem tawa Waiga buhs tew
to Maisi ehst, teekams tu atkal par Semmi tohpi, no
ka tu nemts effi, jo tu effi Pihſchti, un tew buhs atkal
par Pihſchteem tapt.

T r e f c h â K a h r t â

Irr tas tomehr wehl juhſu Eepreezinafchana, ka juhſ
ſinnat un tizzat, ka juhſu lauliba Deewam patihjt, un
winna preeſſchâ ſwehtira irr. Jo tà ſtahw rakſtihts.
I Mohj. Grahm Mod. 1, w. 27. u. t. p.

Deews raddija to Zilweku pehjt ſawu Gihmi, pehjt
Deewa Gihmi raddija Winſch to, un raddija tohs,
weenu Wihriſſu un weenu Seewiſſu. Un Deews ſweht-
tija tohs, un fazzija us teem: Augtojeetees un wairojee-
tees, un peepildait to Semmi, un pahrwaldait to, un
waldait pahr Siwim Juhrà, un pahr Putneem appakſch
Debbes, un pahr wiſſahm Dwaſchahm, ſas wirs Sem-
mes leen. Un Deews uſſattijahs wiſſu, fo winſch
bij darrijis, un raugi, tas bija tohtu labſ.

Tapehjt ſakka arridsan Salamans, Mod. 18, w 22.
Sakkam. Wahrð. Kaſ laulatu Seewu atrohð, tas
atrohð labbu leetu un ſmekahs Swehtiba no ta Kunga.

Pehjt teem, Rohku Galwâ uſlizzis, lai Mahzitais tà ſakka:
Lai mehſ no Sirds luhðſam.

Uf Wiſſu-waldigajſ Kungs un Deews, ſas tu
Wihru un Seewu raddijs effi, un teem
eekſch tahs Laulibas pawehlejs dshwoht, un ar

Ungleem tahs Meefas tohs apdahwinajs, zaur to effi tu eesihmejs to leelu Miblestibu tawamihla Dehla Jesus Kristus pretti sawas Bruhtes tahs Kristitas Draudses. Mehs luhdsam tawu besdibbenigu Scheblastibu, tu gribbetu tahdu tawu Raddibu, Gestahdijumu un Swehtibu ne likt samaitatu tapt, neds bohja eet, bet schehligi pee mums usturreht, tu gribbetu arridsan Schohs laulatus Laudis ar tawu Swehtu Garru waldiht, fa tee tew bihstahs, tawos Zellös staiga, rahmi, jauki un mihligi kohpadsihwo un ta no tewim apfwehtiti un apdahwinati tohp ar wissadahm Dwehfeles un Meefas Dahwanahm, zaur Jesu Kristu, muhsu Kungu. Amen.

La Kristifchanas Grammatina.

La Kristifchana.

Uststahjees no scheijenes, tu neschkihsts Gars! un dohd Weetu tam Swehtam Garram.

N. Nemm' to Sihmi ta Swehta Krusta pee tawas Peeres, un pee tawahm Kruhtim.

L u h g f i m D e e w u.

Ust Wiffumaldigais muhschigais Deems, Zehws muhsu Kunga Jesus Kristus, es pee, auzu Tewi par scho N. tawu Kalpu (Kalponi) kas tawas Kristibas Dahwanu luhdsahs, un tawu muhschigu Scheblastibu zaur to garrigu Udsimfchanu eegribbahs. Usnemm' to Kungs, un fa tu fazzijs effi: uhdseet, tad taps jums dohts: meklejeet, tad juhs atrasseet, flaudsinajeet, tad taps jums atwehrets; Tad dohd nu to Dahwanu tam (tai) kas luhdsahs, un atwerr tahs Durwis tam (tai) kas flaudsina, fa tas (ta) to muh-

schigu Swehtibu tabs debbestigas Romasgaschanas dabbu un eeksch tabs sohlitas Walstibas naht, zaur Jesu Kristu muhsu Kungu, Amen.

Lai mehs wehl Deemu luhdsam.

Aff Wissuwaldigais muhschigais Deems, kas Tu effi ar teem Uhdens-Pluhdeem zaur tawu taisnu un bahrgu Teesu, to pirmu netizzigu Pasauli nosohdijs, un to tizzigu Nou ar septineem Zilwekeem, zaur tawu leelu Schehlastibu paglahbis, un to zeetsirdigu Behninu Bahrau ar wissu wianna Kerra-Spehku farkana Jubra apflibzinajis, un tawus Laudis Israel ar saufahm Kabjahm zaurwaddiis; Ar to effi tu to Romasgaschanu eeksch tawas swehtas Kristibas eesibmojis, un effi ar to swehtu Kristibu tawa mibla Dehla, muhsu Kunga Jesus Kristus, to Gardanas Uppi un wissu Uhdeni, par swehteem Pluhdeem un pilnigu Romasgaschanu to Grehku, swehtijis un eezehlis. Mehs luhdsam Lewi, zaur topaschu tawu besdibbinigu Schehlastibu, Tu gribbetu scho Behninu schelligi usraudsicht, un ar pateesu Tizzibu eeksch Swehta Barra apdahwinahht, ka schinni Swehta Kristibas Uhdeni pee wianna ta ka apflibkst un nogrimst wiss kas wiannam no Adama eedsimts un pats arridsan peelizzis irr, un ka tas no netizzigas Draudses noschkirsts, un eeksch tabs swehtas Laiwas tas Kristitas Draudses ta ka fausi un meerigi ustur-rehts, allaschin dedsigis Barra, preezigis Zerribâ tawam Wahrdam warr kalpoht, un ar wisseem Tizzigeem, ka Tu sohlijs effi, to muhschigu Dsihwofchanu dabbuht warr: zaur Jesu Kristu, muhsu Kungu, Amen.

Klaufait to swehtu Ewangelijumu ta Swehta Markusa
Mod. 10, w. 13—16.

Zee Laudis nesse Behninus pee Jesu, ka wiasch tohs aiskahrtu. Bet tee Mahzekli

aprahje tohs, kas tohs atnesse. Bet kad to
 Jesus redseja, apstaites Wirsch, un fazzija
 us teem: Laideet tohs Behrninus pee mannim
 nahkt, un ne aiskawejeet tohs, jo tabdeem pee-
 derr ta Deema Walstiba. Pateesi es fakku jums,
 kas to Deema Walstibu ne dabbu, kà Behr-
 ninsch, tas ne nahks tur eefschâ. Un wirsch ap-
 kampe tohs, likte tahs Rohkabs us teem, un
 swehtija tohs.

Vehz us Behrna Kruhtim jeb Galwu Rohku lizzis
 lai Mahzitais tà fakta:

Muhfu Tehws Debbefis, swehtihks lai tohp
 taws Wahrds, lai nahk tawa Walstiba,
 taws Prahts lai noteek kà Debbefis, tà Sem-
 mes wirsû. Muhfu deenischku Maisi dohd mums
 schodeen. Un pametti mums muhsu Parradus,
 ka mehks pamettam saweem Parradneekem, un
 ne eewedd' muhs eefsch Kahr.d.inaschanas, bet at-
 pesti muhs no ta Launa, jo tew peederr ta Wal-
 stiba, tas Spehks, un tas Gohds muhschigi
 muhscham, Amen.

Tas Kungs lai pasarga tawu Ge=eefchanu,
 un Is=eefchanu taggadix un muhschigos Laikôs,
 Amen.

Arbildajt Behrna Weetâ.

N. Arfakki tu tam Weillam?

Ja, es arfakku.

Un wisseem winna Darbeem?

Ja, es arfakku.

Un wissai winna Buhfchanai?

Ja, es arfakku.

Vehz to:

Lizzi tu eefsch Deewu to Tehwu, wissuwalditaju Madditaju
 Debbes un Semmes?

Ja, es lizzu.

Tizzi tu eeksch Jesu Kristu, wianna weenpeedsimnuuschu Dehlu, muhsu Kungu, kas eenemis irr no ta Swehta Garra, peedsimnis no tahs Jumprawas Mahrias, zectis appaksch Ponziu Pilatu, Krusta sistis, nomirris, aprakts, Semme kabpis eeksch Elles, trescha Deena augfchamzehlees no teem Mirro-neem, uskabpis Debbestis, sehdees pee labbas Rohkas Deewa, ta wissuwalditaja Tehwa, no turrenes tas atees teefacht tohs dsihwus un mirruuschus?

Ja, es tizzu.

Tizzi tu eeksch to Swehtu Garru, weenu swehtu Kristitu Draudsi, to Beedribu to Swehtu, Peedohfchanu to Grehku, Augfchamzelschanu tahs Meefas, un weenu muhschigu Dsihwofchanu?

Ja, es tizzu.

Gribbi tu us scho Tizzibu kristihts buht?

Ja, labpraht.

Muhsu Kungs Jesus Kristus fazzija us fameem Mahzefleem: Matt. 28, 19. Gita zaur wissu Pasauli, un darrait par Mahzefleem wissus Laudis, kristidami tohs eeksch ta Wahrda Deewa ta Tehwa, un ta Dehla, un ta Swehta Garra.

Us scho Wahrdu un Pawehleschanu muhsu Kunga Jesus Kristus kristiju es temi, N. eeksch ta Wahrda Deewa ta Tehwa, un Deewa ta Dehla, un Deewa ta Swehta Garra, Amen.

Tas wissuwaldigajs Deews un Tehws muhsu Kunga Jesus Kristus, kas temi atdsemdejs irr, zaur Uhdeni un to Swehtu Garru, un irr tew wissus tanus Grehkus peedewis, tas lai eestiprina temi ar sawu Schelastibu pee tahs muhschigas Dsihwofchanas, Amen.

Deews tas Kungs lai swehti tew un pasarga tew, Deews tas Kungs lai appaismo sawu

Waigu pahr tewim, un irr tew schehligs, Deews
 tas Kungs lai pazest famu Waigu pahr tewim, un
 dohd tew famu Meeru. Un tas Deewa Meers,
 kas augstaks irr, ne fà wiffa Sapraschana, tas
 lai pasarga tamu Sirdi un Prahtu eeksch Kristu
 Jesu, Amen.

Deewa Meers lai irr ar tewim un ar
 jums wisseem, Amen.

